



8

№ (391)
112 год чучхе (2023)

На первой странице обложки:

Праздничный вечер

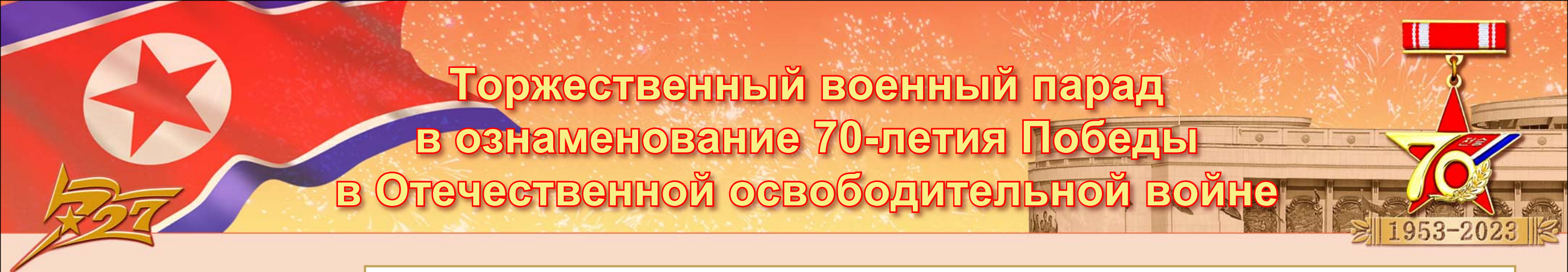
По случаю 70-летия Победы в великой Отечественной освободительной войне на Площади имени Ким Ир Сена в Пхеньяне молодые люди устроили бал вокруг мемориала «Победа», символизирующего героизм поколения победителей войны. В ночном небе фейерверком рассыпаются огни праздничного салюта.

Фото из ЦТАК.*По случаю 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне*

- 2 || Торжественный военный парад в ознаменование 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне
- 18 || Ким Чен Ын посетил Кладбище участников Отечественной освободительной войны
- 20 || Торжественное заседание по случаю 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне
- 24 || Гала-концерт по случаю 70-летия Победы в великой Отечественной освободительной войне
- 28 || Ким Чен Ын вместе с министром обороны РФ Сергеем Шойгу осмотрел выставку вооружений
- 30 || Ким Чен Ын дал аудиенцию министру обороны РФ и устроил банкет в честь военной делегации РФ
- 34 || Ким Чен Ын посетил Кладбище китайских народных добровольцев
- 36 || Ким Чен Ын дал аудиенцию партийно-правительственной делегации КНР и пригласил ее на банкет
- 40 || Торжественно отметили 70-летие Победы в Отечественной освободительной войне

- 44 || К светлому будущему социалистической цивилизации
- 46 || Период великого процветания в строительстве
- 52 || Семья строителей
- 54 || Качественные краски для архитектурных сооружений
- По страницам мемуаров Ким Ир Сена*
- 56 || Под идеалом консолидации
- По случаю 75-летия основания КНДР*
- 58 || Вечный фундамент для строительства могучей и богатой Родины
- 59 || Три пункта линии на освобождение Родины
- 60 || Подняв на статус космической державы
- 62 || На заводе корёских медикаментов в горном уезде
- 64 || Физкультурно-массовая страсть медработников
- 68 || Перспективные молодые научные сотрудники
- 70 || Хвэрёнские керамические изделия
- Письмо*
- 71 || «Жду вас в новой квартире»
- После репатриации*
- 72 || Более 40 лет самоотверженных усилий
- 74 || Исток патриотизма молодых зарубежных корейцев
- Узоры на росписях Кореи*
- 75 || Узоры на опоре
- Национальный колорит*
- 76 || Млечный Путь и легенда о «Кёнъу и Чикнё»
- Знаменитые художники Кореи в старину*
- 78 || Чин Чэ Хэ скопировал государственный шедевр

*Под редакцией Ким Гван Су, Чвэ Ын Хёка,
Со Чхоль Нама и Ро Юн Гён.*



Торжественный военный парад в ознаменование 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне

Вечером 27 июля – вечного Дня Победы КНДР в ее столице Пхеньяне торжественно прошел военный парад в ознаменование 70-летия Победы в великой Отечественной освободительной войне.

После прибытия на площадь Генерального секретаря ТПК, Председателя государственных дел КНДР Ким Чен Ына почетный караул КНА провел торжественную церемонию встречи.

Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ын, приняв встречный рапорт начальника почетного караула КНА, обошел его строй и знаменосцев с воинскими знаменами ведущих частей КНА. Его встретили командный состав Минобороны, командиры крупных соединений и соединений КНА.

Под приветственный марш Ким Чен Ын вышел на трибуну площади.

Все участники военного парада и торжеств воздали высочайшую честь выдающемуся лидеру страны и великому Полководцу, придающему неиссякаемую жизненную силу корейской революции и создавшему надежную гарантию вечного продолжения победоносной истории чуждейской Кореи. Их бурные возгласы «Мансе!» сотрясли всю площадь.

Ким Чен Ын, маша рукой, тепло приветствовал всех ликующих участников.

На трибуну вышли член Президиума Политбюро ЦК ТПК, зампред Центрального Военного Комитета партии, секретарь ЦК партии Ли Бён Чхор и командный состав Минобороны, командиры и комиссары крупных соединений, командиры соединений КНА.

Места для специальных гостей заняли руководящие кадры партии и правительства, а также кадры-ветераны, которые долгое время занимали важные руководящие должности в партии, правительстве и





военных ведомств.

На трибуну приглашены члены военной делегации РФ, члены партийно-правительственной делегации КНДР, которые находятся с визитом в нашей стране для празднования 70-летия Победы в великой Отечественной освободительной войне, в том числе министр обороны РФ Сергей Шойгу и заместитель председателя Постоянного комитета ВСНП КНДР Ли Хунчжун, а также аккредитован-

ные в нашей стране дипломатические представители РФ и КНДР.

Ветераны войны, заслуженные работники военного времени, активисты в деле оказания помощи армии, заслуженные работники, передовики труда, образцовые военнослужащие, потомки павших патриотов и другие участники торжеств в ознаменование 70-летия Победы в войне заняли места для приглашенных.

Прошла торжественная цере-

мония поднятия Государственного флага КНДР. Все участники, почтительно взирая на флаг, выразили ему высокую честь.

В ознаменование 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне 21 артиллерийским залпом произвели салют.

Член Политбюро ЦК ТПК, министр обороны КНДР Кан Сун Нам произнес речь. Затем прошла проверка подготовки к военному параду.



Маршал Ли Бён Чхор почтительно доложил Верховному Главнокомандующему Вооруженными Силами КНДР о готовности к проведению военного парада в ознаменование 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне.

Торжественный военный парад начался с марша символизирующей командиров периода Отечественной освободительной войны колонны с портретом великого вождя Ким Ир Сена, прославившего историю великой Побе-



ды в войне, которую нельзя купить даже за кучу золота.

В ее первых рядах были портреты доблестных военачальников антияпонской и антиамериканской войн, в том числе Ким Чака, Кан Гона, Ким Ира и Рю Гён Су. Считая преданность вождю не только своей обязанностью, но и совестью, честью, моралью и долгом, они совершили подвиги, немеркнущие в истории великой Победы в войне. Вслед за ней промаршировала колонна, символизирующая комендантскую роту.

Печатающая шаги, с воинскими знаменами, запечатлевшими бессмертные подвиги, подряд промаршировали колонны, символизирующие первую гвардейскую часть революционных вооруженных сил, легендарную гвардейскую дивизию и гвардейский полк, которые на каждом стратегическом этапе Отечественной освободительной войны ценой крови пробивали брешь в наступлении.

Промаршировали колонна, сим-

болизирующая железнодорожников, которые во время Отечественной освободительной войны в ее огне совершили бессмертные подвиги при перевозке военных материалов, и колонна, символизирующая МВД, которое внесло особый вклад в достижение победы, своевременно разведывая вражеские замыслы на боевых участках без канонады, разоблачив и ликвидировав многих шпионов и диверсантов. Вслед за ними с поднятым красным знаменем и знаменем Детского союза прошла колонна, символизирующая юных партизан, партизан и партизанок. Она показала историю непримиримого сопротивления, в ходе чего все люди, от мала до велика, встали на решительный бой против агрессоров, наследуя бесценные традиции антияпонской войны.

По площади, где царил героический дух, порыв и дерзание поколения победителей войны, с гордостью проехали механизированные колонны, прошедшие

сквозь огонь войны.

Колонна, символизирующая освобождение Сеула в период Отечественной освободительной войны, проехала с восторгом и радостью того исторического дня, когда сотрясся весь город. Впереди колонны ехал танк № 312, который, беспощадно сокрушая свору агрессоров, всего через 3 дня после начала войны первым ворвался в цитадель врага и водрузил знамя Республики над Центральным зданием марионеток.

По площади с поднятыми вверх стволами орудий, запечатлевшими блестящие боевые подвиги, проехала колонна, символизирующая гвардейские зенитные полки, которые отлично выполнили задание противовоздушной обороны столицы для защиты Ставки Верховного Главнокомандования, сбив и подбив более 640 вражеских самолетов во весь период войны.

Свои боевые подвиги продемонстрировала колонна пулемет-





ных тачанок, которые, поднявшись, как феникс, на защиту каждой пяди Родины, беспощадно меткими очередями уничтожали агрессоров, с духом самоотверженной защиты Родины самобытными методами ведения боя и тактикой сокрушали американских агрессоров, имеющих численно-технический перевес.

Вслед за символизирующими колоннами твердой поступью промаршировали представители сильной идеей и убеждениями

армии, наиболее отборной могучей революционной армии, преисполненные духом самоотверженной защиты ЦК партии, героическим боевым духом.

Громкий конский топот почетной кавалерийской колонны показал дух героической КНА. Она наследует из поколения в поколение бесценные традиции защиты вождя, созданные на кровопролитном пути антияпонской войны и укрепленные в огне антиамериканской войны, и продвигается

вперед по единому пути победы, указанному вождем.

Промаршировали достойно колонны отдела охраны ЦК партии, управления комендантской службы Госсвета, управления охранной службы и командования войсками охраны, ясно показывая всепобеждающую философию, неизменную истину, что самоотверженная защита ЦК партии гарантирует вечную победу чуждейской Кореи, счастье и процветание грядущих поколений.



Колонны фронтовых корпусов во главе с их командующими с саблями наголо промаршировали, гордо развевая воинские знамена непобедимых дивизий и бригад, которые одерживали только победы в противоборстве с США, продолжающемся из века в век.

Прошли колонны ВМС и ВВС, которые, защищая территориальные воды и воздушное пространство страны, запечатлели на скрижалях истории многие легенды о победах в боях, нанес-

ших поражение наглым американским агрессорам, а колонны стратегических войск – символа непобедимой силы вооруженных сил Республики, войск спецназа показали высокий дух обречь американских империалистов на горькие поражения.

Взирая на трибуну, промаршировали колонны горных частей для действий в тылу врага и 41-го десантного штурмового батальона. Они находятся в полной боеготовности и горят решимостью

самобытным методом ведения боя нашего образца и атакующим духом «один против ста» молниеносно захватить позиции противника и нанести ему невообразимо тяжелое поражение.

На площади раздались громкие возгласы всех участников, клянувшихся без колебаний отдать единственную жизнь ради реализации замысла, начертаний и приказов партии и вождя, прославить дни своей жизни так, как представители великого революционного





поколения, закаленные в горниле антиамериканской войны. Продолжался марш колонн корпусов, которые отвечают за оборону столицы и надежно защищают морские побережья, пограничные районы и глубокий тыл страны.

Вслед за колоннами бронетанковой и мотострелковой дивизий, Главного разведывательного управления с гордостью прошли колонны Военной академии имени Ким Ир Сена, Военно-политической академии имени

Ким Чен Ира и Политического института имени Ким Ир Сена.

Бодро промаршировали колонны воспитанников революционных училищ – отряда надежных продолжателей революции, nasledующих из поколения в поколение эстафету и традиции победы в элитном питомнике подготовки ведущих костяков, гарантирующих вечность революционного дела чучхе, а затем – колонна Рабоче-Крестьянского Красного Ополчения, имеющего свои пози-

ции во всех уголках страны, тщательно готовясь к всенародному сопротивлению.

Колонны Министерства государственной безопасности, Министерства общественной безопасности, мобильного вооруженного отряда ВООБ продемонстрировали внушительный облик надежных политических защитников нашей партии, крепко защищающих дорогие завоевания социалистической Родины и благополучие народа. Они как отборные

отряды, занимая часть революционных вооруженных сил, готовы совершить подвиги на боевых участках классовой борьбы.

Ким Чен Ын, подняв руку, воодушевил колонны военного парада, которые твердо решили историю великой победы в войне и 70-летнюю историю защиты той победы навеки прославить в течение 700 лет, 7000 лет, полностью переняв дух поколения победителей войны, беззаветно преданных ЦК партии.



На небе над площадью, где царили радость и праздничное настроение всех участников, отмечающих День Победы, с громким гулом начался парадный полет ВВС КНА. Над площадью пролетели эскадрильи самолетов, изображая пятиконечную звезду и цифры «70», словно запечатлевшие на

июльском небе историю великой победы нашей Родины в войне, небывалой в ожесточенности и героизме в мировой истории войн.

На площадь выехали механизированные колонны, демонстрируя могущество и современность наших революционных вооруженных сил, готовых до конца противо-





★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

апогея.

По площади проехала колонна МБР типа «Хвасонпхо-17» во главе с пусковой машиной-героем, показывая абсолютную силу нашего могучего государства и народа, которые способны положить конец деспотизму империализма на Земле и спасти будущее человечества, и отражая внушительный вид наших стратегических вооруженных сил – меч-кладенца для защиты справедливости и мира.

С завершением военного парада бурные возгласы всех участников снова сотрясли небо и землю, а в ночном небе в День Победы рассыпались фейерверком очаровательные салюты.

Ким Чен Ын, высоко подняв руку, тепло ответил на ликование масс.

Военный парад в ознаменование 70-летия Победы в Отечест-

ять врагам и нанести беспощадный удар отпрыскам агрессоров в острой конфронтации с ними, продолжающейся из века в век.

По площади проехала колонна основных танков, готовых мчаться в авангарде решительных боев для возвращения территории государства, чтобы убавить кровную обиду поколения победителей войны, которым из-за нехватки оружия пришлось приостановить наступление там, откуда рукой подать до Корейского Южного моря. Затем проехали колонны артиллерийских вооруженных сил – первого рода войск Народной Армии с решимостью беспощадным огнем открыть фронтовым частям путь к наступлению.

На площадь выехали колонны тактических ракет и крылатых ракет большой дальности, находящиеся в полной готовности к запуску, показывая всему миру сверхжесткую позицию наших революционных вооруженных сил провести

небывалую битву для ликвидации врагов и последний решительный бой, если настанет долгожданный случай фронтального оспаривания победы с врагом.

Затем с грозным видом проехали колонны стратегических вооружений КНДР.

На ядерное оружие – ядерным оружием, на фронтальное противоборство – фронтальным противоборством!

На площадь выехала вторая красноречивая рота Главного ракетного управления вместе с МБР нового типа «Хвасонпхо-18» – самым мощным ведущим основным средством стратегических вооруженных сил Республики, способных последовательно сдерживать всякие угрозы ядерной войны и агрессивные провокации враждебных сил против КНДР, подавляюще реагировать на них и надежно защищать безопасность нашего государства. С появлением МБР «Хвасонпхо-18» восторг и ликование зрителей достигли





венной освободительной войне наглядно продемонстрировал на весь мир незыблемую волю всей армии и всего народа КНДР, с великим героическим духом и боевым порывом ускоряя процесс всестороннего развития социализма, создать новые легенды эпохи Ким Чен Ына о победе в антиимпериалистической и антиамериканской священной войне. Этот парад как большой военно-политический фестиваль будет ярко запечатлен на скрижалях истории нашей Родины. □

Ким Чен Ын посетил Кладбище участников Отечественной освободительной войны



Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын 25 июля по случаю 70-летия Победы в великой войне посетил Кладбище участников Отечественной освободительной войны.

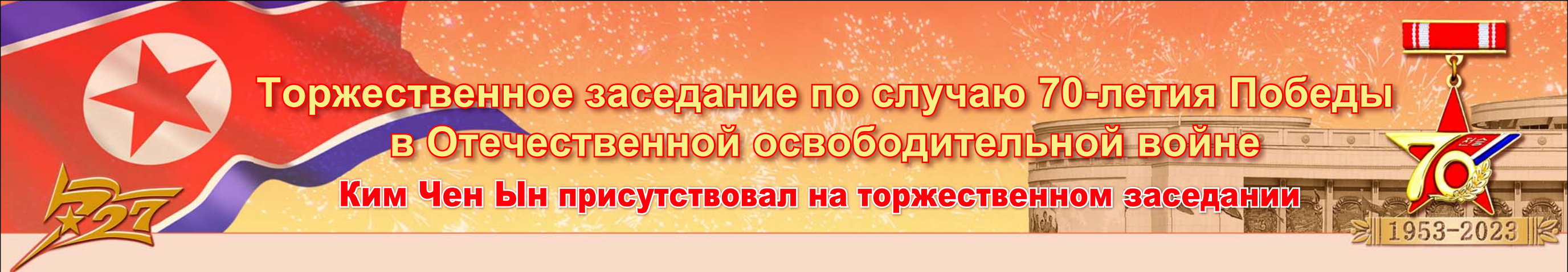
Ким Чен Ын возложил цветок к Кладбищу участников ООВ.

Он воздал дань высочайшей чести павшим патриотам великих годов, которые победой в кровопролитной борьбе и ценою дорогой жизни славно защитили суверенитет Родины и благополучие народа, создали бесценное идейно-духовное наследие и традиции победы, заложив фундамент неизменного могущества нашей Республики.

Ким Чен Ын сказал: первые защитники Республики, надежно отстояв аванпост антиимпериалистической борьбы на Востоке земного шара, принесли чудо, День Победы – 27 июля. Это не только победа особого и пламенного патриотического дела нашей армии и народа, которые самоотверженно отстояли честь и суверенитет Родины, но и великая историческая победа всего человечества, которая нанесла американским империалистам – главарю агрессии несмываемый вечно позор и поражение, предотвратила новую мировую войну.

Далее он отметил: бесценная Победа в войне завоевана ценою крови и жизни поколения победителей войны, достигнуты победы и в продолжавшейся из века в век, из поколения в поколение 70-летней ожесточенной конфронтации с американскими империалистами. И они как настоящий пример защиты Родины и мира ярко продемонстрировали на весь мир субстанцию страны народа, справедливого государства, которое нельзя покорить никакой силой. Это есть самое высокое достоинство в 5-тысячелетней истории нашей нации.

Ким Чен Ын отметил, что государство с великой историей и традициями, с надежной преемственностью всегда непобедимо. Он выразил уверенность в том, что если проявленные в великие годы героический дух и боевой порыв будут блестяще наследоваться как непреодолимая сила, присущая нашей революции, то КНДР как самое достойное и самостоятельное в мире могучее государство будет вечно продвигаться вперед по победоносному пути. □



В столице Пхеньяне 27 июля в ознаменование 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне (ООВ) прошло торжественное заседание.

На нем присутствовал Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый товарищ Ким Чен Ын.

На трибуну вышли руководящие кадры партии и правительства, ответственные секретари прокомов ТПК, ответственные работники Президиума ВНС, Кабинета Министров, общественных организаций трудящихся, ветераны войны.

Также вышли командный состав Минобороны, командующие видами войск и командиры крупных соединений КНА.

На трибуне заняли места министр обороны РФ Сергей Шойгу и зампреда Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей КНР Ли Хунчжун.

В заседании приняли участие ветераны войны и заслуженные работники военного времени как герои великой героической эпохи, активисты в деле оказания помощи армии, заслуженные работники и передовики труда, потомки павших патриотов, молодые строители, военнослужащие КНА и воспитанники революционных училищ.

На заседание были приглашены члены военной делегации РФ, партийно-правительственной делегации КНР, которые находятся с визитом в нашей стране для участия в торжествах по случаю 70-летия Победы в великой Отечественной освободительной войне, и аккредитованные в нашей стране дипломатические представители.

С речью по случаю 70-летия Победы в ООВ выступил член Политбюро ЦК ТПК, секретарь ЦК партии Ли Иль Хван.

Он отметил, что Отечественная освободительная война была борьбой за защиту Родины, за защиту нашей власти, территории и народа от вооруженного нападения сильных чужеземных империалистов. Он затем сказал, что эта тотальная война между прогрессом и реакцией для защиты социализма и демократического лагеря, для сохранения мира человечества от наглых намерений американских империалистов господствовать над всем миром была беспрецедентной в суровости и



ожесточенности.

Ли Иль Хван подчеркнул: противоборство только что рожденного суверенного государства с американскими империалистами, которые, имея более чем 100-летнюю историю агрессивных войн, бахвалились своим «всемогуществом» в мире, было для нас слишком жестоким испытанием. Однако наше государство и народ, взяв на себя ответственность и миссию, возложенную временем и историей, мужественно поднялись как один и, создав чудо, отразили агрессивное нападение империалистов – маньчжов войны.

Он сказал, что вместе с Победой в ООВ наша Республика ясно запечатлелась в глазах всего мира оплотом Востока, неуклонно защищающим самостоятельность и справедливость в неравной битве с самыми жестокими и сильными американскими империалистами, и в антиимпериалистической борьбе достойное название нашего государства стало символом героизма, а его флаг стал знаменем побед. Далее он упомянул об историческом значении Победы в ООВ и ее неувядаемой ценности.

Историческое значение Победы в войне, вписанной золотыми буквами на скрижалях истории нашей Родины, заключается именно в том, что она открыла историю героической борьбы за достижение величайшей победы в условиях труднейшей обстановки и сделала ее традицией корейской революции, характерными чертами развития нашего государства.

Ли Иль Хван отметил, что эта великая история, увенчанная победой военные годы, которые могли стать и ужасной трагедией, родила историю новой

Кореи, которая, устанавливая новые вехи в столь трудные времена, осуществила великое дело строительства богатого государства и могучей армии, и создала 70-летнюю легенду о победе над несправедливостью и насилием всякого рода и о защите мира в регионе и во всем мире.

Отечественная освободительная война, продолжил он, не только принесла нам славную победу. Она позволила нам воочию осознать то, что такая жестокая война не должна больше повториться, и выдвинула перед нами цель строительства державы, которой надо обязательно достичь. Если бы у нас была могучая сила, способная сорвать агрессивные амбиции американских империалистов, то война на этой земле не закончилась бы словом «перемирие».

Он подчеркнул, что пока на этой планете существует агрессивная, гегемонистская субстанция, имя которой – США, нельзя ни останавливать, ни замедлять историю наращивания силы, которую создает наше государство, наш народ. Если американские империалисты, игнорируя течение времени и изменившиеся реалии, станут прибегать к безрассудным проискам и снова спровоцируют войну в Корее, то они вместе со своими чрезмерными амбициями будут зарыты в могилу истории.

Ли Иль Хван упомянул, что 70 лет назад наш народ, получая бескорыстную духовно-материальную помощь миролюбивых народов земного шара, вел героическую борьбу и создал великую историю, в которой справедливость победила несправедливость, а прогресс – реакцию.

Он отметил: во время Отечественной освободи-



тельной войны партия и правительство Китая, несмотря на трудные условия своей страны, направили на корейский фронт своих лучших сыновей и дочерей. Они внесли самоотверженный вклад в достижение Победы в войне и тем самым сделали большой вклад в дело защиты безопасности своей Отчизны и форпоста социализма на Востоке.

Он продолжил: китайские народные добровольцы, сражаясь в одном окопе вместе с бойцами КНА, образовали единое целое на основе стойкого антиимпериалистического, революционного духа и создали прекрасную традицию достижения победы таким революционным сплочением. Наша партия и народ никогда не забудут боевых подвигов, исторических заслуг солдат и офицеров отрядов КНД, и впредь будут их помнить вечно.

Ли Иль Хван еще раз горячо приветствовал министра обороны РФ генерала армии Сергея Шойгу, который приехал в Пхеньян из дружественной соседней страны, чтобы поздравить нашу Родину с великим праздником, и послал искренний боевой привет правительству, армии и народу РФ, которые поднялись на историческую борьбу за достижение победы над ордами, которые угрожают и нарушают ее суверенные права, безопасность и интересы, за строительство сильной России.

Он сказал: пока существуют намеревающиеся установить свое господство силы, которые, преследуя гегемонию и экспансию, пытаются спровоцировать повсюду на Земле кровавые конфронтации, перевороты и войну, подстрекать к ним, сковать и погубить другие страны, пока существует их насилие, лю-

бые регионы и страны не могут быть в безопасности. Наше правительство и народ будут твердо стоять на стороне стран, выступающих против гегемонии США, и сражаться вместе с ними в одном окопе.

На заседании министр обороны РФ Сергей Шойгу зачитал приветствие Президента РФ Владимира Владимировича Путина участникам торжественного собрания, посвященного празднованию 70-летия победы корейского народа в Отечественной освободительной войне.

Все участники горячим ликованием выразили благодарность Президенту РФ Путину за его приветствие, в котором он от всей души поздравил уважаемого товарища Ким Чен Ына и участников заседания с праздником славной победы нашего народа.

На заседании член Президиума Политбюро ЦК ТПК, секретарь по организационным делам ЦК партии Чо Ён Вон зачитал приветствие ЦК ТПК всему народу и всем военнослужащим Народной Армии, которые внесли бессмертный вклад в прославление традиций победы героической Кореи.

Торжественное заседание по случаю 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне послужило знаменательным моментом. Оно ярко продемонстрировало непобедимость социализма нашего образца, негнбимые убеждения и волю нашей партии и народа считать незыблемый дух защиты Родины, дух защиты революции мечом-кладенцем в деле достижения победы и развить в могучую процветающую социалистическую державу нашу Родину, которую наши предшественники защитили ценою жизни. □



В 0 часов 27 июля начался гала-концерт, усиливая восторг от празднования 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне феноменальным большим фестивалем в истории славы и унаследования. Этот юбилей прославился как символ героизма и справедливости, как огромный апогей победы на пути развития достойной КНДР.

Прошло много времени – 25 тысяч 568 дней с того исторического дня, 27 июля, когда первая на Востоке народная страна, новорожденная Республика отразила разбойническое вооруженное нападение американских империалистов в середине XX века, называющегося «веком войн». Победа в трехлетней войне и непоколебимая 70-летняя борьба за ее защиту принесли бесценную славу и достоинство всему нашему народу, и он с большой гордостью знаменательно отмечает День Победы в войне как государственный и всенародный праздник. И на месте концерта царила такая праздничная атмосфера.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый товарищ Ким Чен Ын присутствовал на концерте вместе с посланцами дружбы, посетившими Пхеньян.

Когда он вместе с главами делегаций вошел в зрительный зал театра, бурные возгласы сотрясли весь зал.

Выступления артистов на концерте посмотрели члены Президиума Политбюро ЦК ТПК, руководящие кадры партии, правительства и военных ведомств, участники торжеств, в том числе ветераны войны и заслуженные работники военного времени.

На концерт были приглашены члены военной делегации РФ и партийно-правительственной делегации КНР.

На гала-концерте выступили деятели искусства ведущих художественных коллективов, в том чи-



сле Заслуженного государственного хора, Музыкального ансамбля Госсовета и Художественного ансамбля «Ванчжэсан», гражданских и военных художественных коллективов и учащиеся художественных учебных заведений.

На концерте, начатом в прологе песнями «Скажи, Салют Победы!» и «День Победы – 27 июля», представили разные номера, включая песни военных лет, гимны о Победе в войне и песни убежденных, звучавшие в годы унаследования.

В бессмертном «Гимне Маршалу Ким Ир Сёну» исполнители с пафосом воспедали беспрецедентные заслуги великого вождя товарища Ким Ир Сёна. Он в то суровое время, когда достигли крайнего предела наглость и произвол американских империалистов, бахвалившихся своим «всемогуществом» в мире, выковал из нашего народа самый сильный

народ с нестигаемым духом и несравненной силой, позволяющей наказывать деспотизм империалистов. Вождь создал восхищающую человечество историю чудесной победы в войне, что вызвало сильные бури в антиимпериалистической борьбе за самостоятельность и национально-освободительной революции.

Когда на экране сцены предстал священный образ великого вождя, провозглашающего на военном параде Победу в войне, и прозвучал его задушевный голос, раздались бурные аплодисменты всех зрителей. Они выразили безграничное почтение к нему как выдающемуся полководцу, который самобытной военной мыслью, незаурядной стратегией и тактикой, стальными убеждениями и волей привел к великой победе антиимпериалистическую и антиамериканскую борьбу, надежно защитив

судьбу Родины и мир во всем мире.

Песни военных лет, в том числе «На защиту Родины» и «В решительный бой», которые громко звучали повсюду в сражающейся Корее, тронули сердечные струны зрителей, вызывая у них благоговейное воспоминание о легендарных годах.

В номерах пульсировали патриотический энтузиазм защитников Родины, которые с верой в победу отдавали всего себя под градом пуль на пути бесчисленных походов и в рукопашных боях для сокрушения врагов в течение трехлетней войны, чередующейся днями жизни и смерти, крови и слез, любви и ненависти. Исполнители в них трогательно показали, через сколь суровое самоотверженное сопротивление героической армии и народа были порождены достоинство и слава нашего государства.

Были исполнены попурри китайских и российских песен, специально приготовленные для посланцев, находящихся с миссией дружбы в Пхеньяне. При их звучании в зале царил горячее чувство братства и уверенности в том, что история и традиции дружбы и сплоченности, созданные и укрепленные в ходе совместной борьбы против империализма и за самостоятельность, будут непрерывно наследоваться из века в век.

В финальной части концерта были исполнены песни «Народ воздаст славу нашей партии» и «День Победы – 27 июля». В конце концерта зрительный зал снова сотрясли восторженные возгласы публики.

Уважаемый товарищ Ким Чен Ын теплым приветствием поздравил исполнителей с успехами на концерте. □

Ким Чен Ын вместе с министром обороны РФ Сергеем Шойгу осмотрел выставку вооружений



По случаю 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне по инициативе Минобороны КНДР прошла «Выставка вооружений-2023».

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын 26 июля вместе с министром обороны РФ Сергеем Шойгу и членами военной делегации РФ посетил выставку вооружений.

Когда он прибыл на место выставки вооружений, ему встречный рапорт сделал министр обороны КНДР Кан Сун Нам.

В осмотре выставки приняли участие руководящие кадры партии и правительства, командный состав Минобороны и военно-политические командиры крупных соединений и соединений КНА.

Ким Чен Ын еще раз выразил признательность за то, что Сергей Шойгу и члены военной делегации РФ с чувством боевой дружбы и содружества посетили Пхеньян, чтобы поздравить с большим праздником наши государство и народ.

Сергей Шойгу выразил благодарность Ким Чен Ыну за то, что он, несмотря на занятость государственными делами, уделяет глубокое внимание программе пребывания военной делегации РФ и, создавая знаменательный момент, оказывает щедрое гостеприимство.

Ким Чен Ын вместе с Сергеем Шойгу осмотрел новейшие вооружения.

Он показал Сергею Шойгу виды оружия и боевой техники, которые разработаны и произведены по выдвинутой на VIII съезде ТПК программе развития дела обороны государства, а в последнее время находятся на вооружении КНА. Он обменялся с гостем суждениями о мировых тенденциях развития вооружений и стратегии их развития.

Ким Чен Ын при беседе с гостем высказал мнение о вопросах, представляющих взаимный интерес в борьбе против насилия и произвола империалистов, за защиту суверенитета и интересов развития двух стран, за сохранение международной справедливости и глобального мира.

Он снова выразил уверенность, что армия и народ России добьются больших успехов в борьбе за построение сильного государства. □

Ким Чен Ын дал аудиенцию министру обороны РФ и устроил банкет в честь военной делегации РФ



Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын 26 июля в штаб-квартире ЦК партии дал аудиенцию военной делегации РФ во главе с министром обороны Сергеем Шойгу, находящейся с поздравительным визитом в нашей стране по случаю 70-летия Победы в великой Отечественной освободительной войне.

Товарищ Ким Чен Ын, радушно встретив министра обороны Шойгу, тепло поздоровался с ним.

Он горячо приветствовал визит военной делегации РФ в нашу страну и провел дружескую беседу

с министром обороны Шойгу.

При беседе министр обороны Шойгу почтительно передал Ким Чен Ыну личное письмо Президента РФ Владимира Владимировича Путина.

Ким Чен Ын выразил благодарность Путину за теплое и отличное личное письмо, за направление военной делегации во главе с министром обороны Шойгу в Пхеньян, чтобы поздравить наш народ с праздником славной победы.

В беседе они с волнением вспомнили давнюю историю корейско-российской дружбы и, обменявшись оценками и мнениями по вопросам, пред-



ставляющим взаимный интерес в сфере обороны и безопасности, связанным с обеспечением региональной и международной безопасности, пришли к полному согласию.

Беседа прошла в товарищеской, полной чувства боевой дружбы атмосфере.

После беседы Ким Чен Ыну министр обороны Шойгу преподнес со всей искренностью приготовленный свой подарок.

Ким Чен Ын выразил глубокую признательность и подарил министру обороны РФ сувенир, что лично приготовил в память его визита в нашу

страну.

Встреча Генерального секретаря ТПК, Председателя государственных дел КНДР Ким Чен Ына с министром обороны РФ Сергеем Шойгу прошла в важное время. Она послужила важным моментом в дальнейшем укреплении и развитии стратегических и традиционных корейско-российских отношений в соответствии с велением новой эпохи, в дальнейшем углублении и развитии тактико-стратегического содействия и сотрудничества между двумя странами в области обороны и безопасности в ответ на резко изменяющуюся обстановку в



обеспечении региональной и международной безопасности.

Ким Чен Ын в День Победы – 27 июля устроил банкет в честь военной делегации РФ во главе с Сергеем Шойгу.

В банкете приняли участие руководящие кадры партии и правительства, в том числе члены Президиума Политбюро ЦК ТПК Чо Ён Вон и Ли Бён

Чхор, министр обороны КНДР Кан Сун Нам, министр иностранных дел Чвэ Сон Хи, командный состав Минобороны, командующие видами войск и командиры крупных соединений и соединений КНА.

Перед банкетом Сергей Шойгу почтительно преподнес Ким Чен Ыну подарок от Президента РФ Владимира Владимировича Путина.

Ким Чен Ын выразил глубокую благодарность Президенту Путину за значительный подарок.

На банкете с речью выступил Ли Бён Чхор.

Он горячо приветствовал министра обороны Шойгу как самого близкого боевого товарища и брата, участвующего в знаменательном банкете по случаю 70-летия Победы в великой войне, и всех членов военной делегации РФ.

Ли Бён Чхор отметил, что в окружении особого внимания Ким Чен Ына и В. В. Путина корейско-российская дружба, которую, преодолевая вместе испытания в кровопролитной войне, связали и бережно развивали революционеры-предшественники двух стран, развивается в непобедимые отношения боевых соратников, вечные стратегические отношения.

Он продолжил, что армии и народы двух стран – КНДР и РФ, противостоя разбойнической стратегии мирового господства США, силой идей и вооружений отстаивают суверенные права и интересы развития государства, а также, крепко поддерживая друг друга, соединенными силами защищают мир и безопасность в регионе и во всем мире, международную справедливость.

Ли Бён Чхор по поручению Председателя государственных дел КНДР, Верховного Главнокомандующего Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ына от имени правительства и вооруженных сил Республики, всего корейского народа послал самый теплый боевой привет и поддержку борющимся армии и народу РФ.

Затем с речью выступил Сергей Шойгу. Выражая чувство русского народа, он от всей души поздравил весь корейский народ с 70-летием Победы в Отечественной освободительной войне.

Сергей Шойгу пожелал всем ветеранам Отечественной освободительной войны крепкого здоровья и долголетия, а народам двух стран – дружбы и благосостояния, и выразил готовность РФ последовательно развивать всестороннее сотрудничество с КНДР.

Все участники банкета провозгласили тост за здоровье Председателя государственных дел КНДР Ким Чен Ына и Президента РФ В. В. Путина.

На банкете дали концерт в честь военной делегации РФ.

На банкете Ким Чен Ын, душевно беседуя с главными членами военной делегации РФ, включая Сергея Шойгу, укрепил с ними товарищескую дружбу.

Банкет прошел в теплой и дружеской атмосфере. □

Ким Чен Ын посетил Кладбище китайских народных добровольцев

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын по случаю 70-летия Победы в великой Отечественной освободительной войне посетил Кладбище китайских народных добровольцев в уезде Хвэчхан провинции Южный Пхёнъян и почтил память павших.

Его сопровождали член Президиума Политбюро ЦК ТПК, секретарь ЦК партии Чо Ён Вон, министр обороны КНДР Кан Сун Нам, министр иностранных дел Чвэ Сон Хи, заведующий отделом ЦК партии Ким Сон Нам и заместитель заведующего отделом ЦК партии Ким Ё Чен.

На Кладбище был выстроен почетный караул КНА.

Были торжественно исполнены Государственные гимны КНР и КНДР.

Под музыку возложения венков к Памятнику китайским народным добровольцам возложен венок от имени Ким Чен Ына.

На ленте венка была надпись «Павшие китайские народные добровольцы бессмертны!»

Ким Чен Ын минутой молчания почтил память павших китайских народных добровольцев, которые отдали свою бесценную жизнь в священной войне нашего народа против агрессии империалистов.

Он возложил цветок к могиле Мао Аньина на Кладбище китай-

ских народных добровольцев и почтил память павшего.

Ким Чен Ын вместе с сопровождающими кадрами осмотрел могилы павших китайских народных добровольцев.

Он сказал, что благородный дух сынов и дочерей китайского народа, которые, с героической самоотверженностью поддерживая священную антиимпериалистическую и антиамериканскую борьбу нашего народа, внесли важный вклад в завоевание Победы в войне, наряду с идеалами социализма ярко запечатлен на скрижалях истории как основа и пример вечной и нерушимой корейско-китайской дружбы.

Ким Чен Ын отметил, что ожесточенная Отечественная освободительная война являлась справедливой войной для защиты своего достоинства, чести и суверенитета, мира и безопасности на Земле, а также – острым военно-политическим противоборством представителей миролюбивых сил и прогрессивных людей с империалистическими силами, стремящимися к установлению своего господства над другими. Он подчеркнул, что великая победа, завоеванная кровью народов двух стран – КНДР и КНР, из века в век, и сегодня неизменно проявляет огромную жизненную силу.

Он отметил: бесценная жизнь павших китайских народных добровольцев бессмертна в сер-

дцах нашего народа. Из поколения в поколение будут надежно наследоваться история и тради-

ции сплоченности народов двух стран – КНДР и КНР, которые, связав кровные узы в священной

борьбе за осуществление дела антиимпериализма и самостоятельности, дела социализма,

силой справедливости и истины отважно срывают реакционные нападки империалистов. □



Ким Чен Ын дал аудиенцию партийно-правительственной делегации КНР и пригласил ее на банкет



Уважаемый Ким Чен Ын дал аудиенцию партийно-правительственной делегации КНР и пригласил ее на банкет.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын 28 июля этого года дал аудиенцию партийно-правительственной делегации КНР во главе с заместителем председателя Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей Ли Хунчжуном.

Радужно встретив членов делегации, он сфотографировался с ними на память и в теплой атмосфере провел беседу.

Ким Чен Ын еще раз выразил признательность уважаемому товарищу Си Цзиньпину за то, что он направил партийно-правительственную делегацию на знаменательные торжества в ознаменование общей победы Кореи и Китая, прислал личное послание с наилучшими пожеланиями. Он выразил сердечную благодарность КПК, правительству КНР и всему китайскому народу за то, что они ценою крови помогли нам в революционной войне и неизменно поддерживают справедливое дело нашей партии, нашего народа.

Ким Чен Ын отметил: корейский народ всегда будет помнить, восхвалять боевые подвиги и исторический вклад бойцов и командиров китайских народных добровольческих отрядов. Они в наиболее тяжелое для нашей Родины время самоотверженно сражались вместе с нашей армией в одном окопе и создали прекрасную традицию достижения победы, проявляя антиимпериалистический рево-



люционный дух и революционную сплоченность.

Он продолжил, что очень рад, что партия и правительство Китая достигают замечательных успехов на новом пути всестороннего строительства модернизированного социалистического государства с китайской спецификой, и день ото дня повышается международный престиж КНР. Он выразил уверенность, что братские партия и народ Китая

под мудрым руководством товарища Си Цзиньпина обязательно реализуют мечту о великом процветании китайской нации.

В беседе снова подтвердили позиции партий и правительств КНДР и КНР о том, что они будут энергично продвигать строительство социализма и инициативно реагировать на сложную международную обстановку путем тесного тактико-страте-

гического взаимодействия обеих стран, непрерывно поднимая и развивая на новом высоком уровне дружбу и товарищеское сотрудничество.

Ким Чен Ын пригласил членов китайской делегации на банкет.

В банкете приняли участие члены Президиума Политбюро ЦК ТПК Чо Ён Вон и Чвэ Рён Хэ, секретари ЦК партии Ли Иль Хван и О Су Ён, ми-

нистр иностранных дел Чвэ Сон Хи, заведующий отделом ЦК партии Ким Сон Нам, заместитель заведующего отделом ЦК ТПК Ким Ё Чен и руководящие кадры соответствующих областей.

На банкете с речами выступили Ким Ё Чен и Ли Хунчжун.

Банкет прошел в теплой атмосфере, полной чувства товарищества и дружбы. □

Торжественно отметили 70-летие Победы в Отечественной освободительной войне



По случаю 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне различные слои трудящихся, солдаты и офицеры КНА посетили бронзовые статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира в разных местах страны.



Они повсюду в стране морем цветов выразили величайшую честь великому вождю, который принес блестящую победу в ООВ.

Трудящиеся, военнослужащие КНА, молодежь и учащиеся, посетив Высшую Святыню чучхе – Кымсусанский Дворец Солнца, где в прижизненном облике хранятся великие вожди Ким Ир Сен и Ким Чен Ир, бронзовые статуи и портреты их с солнечной улыбкой, мозаичные панно с их изображением в разных местах страны, воздали им дань глубокого уважения.

Они с чувством почтения сделали глубокий поклон великому Ким Ир Сэну и великому Ким Чен Иру, которые разгромили сильных врагов – империалистов, одержали блестящую победу в войне, привели к победе антиимпериалистическую и антиамериканскую конфронтацию и продемонстрировали на весь мир достоинство и честь Республики.

Посетив воспитательные пункты, передающие о немеркнущих

заслугах великого вождя Ким Ир Сена в достижении Победы в войне, они вспомнили его священную революционную жизнь и то, как он еще раз спас судьбу страны и нации и создал чудо победы в антиимпериалистической революционной войне.

При осмотре Государственной художественной выставки и Центральной фотовыставки в честь 70-летия Победы в ООВ они снова вспомнили ожесточенные бои, приблизившие день великой победы в войне, и исторические дни непоколебимой 70-летней борьбы, которая велась ими под испытанным руководством великих вождей.

По случаю 70-летия Победы в ООВ были возложены венки к бронзовым статуям, кладбищам, могилам и обелискам в память о павших воинах КНА. Посетители из различных слоев населения почтили память павших патриотов, которые, проявляя чувство преданности партии и революции, горячей любви к Родине и беспримерный массовый геро-

Все военные и штатские нашей Родины, отмечая в июле нынешнего года 70-летие Победы в Отечественной освободительной войне (ООВ), горят твердой решимостью прославить немеркнущие заслуги великого вождя Ким Ир Сена в завоевании Победы в войне как ценней-

шее духовное богатство чучхейской Кореи и вечный фундамент для строительства могучего государства и армии.



К бронзовым статуям Ким Ир Сена и Ким Чен Ира на возвышенности Мансу прислали корзины цветов Ассоциация корейцев в Китае, корейские соотечественники и их организации в Китае, семьи иностранцев, имевших связь с великим вождем.



Различные слои трудящихся посетили бронзовые статуи, кладбища, могилы и обелиски в память о павших народноармейцах.



Юбилейные монеты «70-летие Победы в Отечественной освободительной войне» (слева золотая, а справа серебряная).

изм, с честью защитили суверенитет и достоинство страны и посвятили себя делу строительства могучего и богатого государства.

Многие трудящиеся, молодежь и учащиеся с твердой решимостью уважать поколение победителей войны, дорожить и прославить их боевой дух посетили семьи ветеранов войны, которые неизменно сохраняют бодрость в

окружении заботы партии и наслаждаются достойной жизнью и счастьем, и горячо поздравили их с праздником.

В столице Пхеньяне и разных местах страны состоялись разные праздничные концерты.

На концерте Государственного симфонического оркестра, прошедшем в Театре «Моранбон», исполнили разные номера, в том

числе оркестровую музыку «Гимн Маршалу Ким Ир Сену», музыку для скрипки «В решительный бой» и симфоническую музыку «Любимый дом в родном краю».

Участники концерта воспевают корейский народ, выступивший на историческую арену как героический народ, который победил бахвалившихся «всемогущим» в мире американских аг-



Вся страна торжественно отметила 70-летие Победы в Отечественной освободительной войне.

рессоров в ООВ, бывшей противоборством винтовки и атомной бомбы. Они показали, что это есть блестящий результат незаурядной военной мудрости и испытанного руководства легендарного героя Ким Ир Сена.

Праздничную атмосферу в столице и на периферии повысили и разные мероприятия.

Прошедшие в Пхеньяне и на

периферии праздничные танцы молодежи, учащихся и членов Союза женщин показали чувство гордости нашего народа, одерживающего из века в век, из поколения в поколение только победу.

Все военные и штатские страны, включая молодежь и учащихся, ознаменовав 70-летие Победы в ООВ как большой фестиваль победителей, укрепили

решимость сохранить в сердцах традиции победы и героический дух представителей поколения победителей войны и под руководством ТПК форсировать генеральное поступательное шествие к новым горизонтам развития государства.

Пён Чин Хёк.
Фото из ЦТАК и Ким Ён Хо.



Трудящиеся осмотрели Центральную фотовыставку в честь 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне.



Ночное небо столицы Пхеньяна украшено огнями праздничного салюта.

К светлому будущему социалистической цивилизации

– Беседа с председателем ЦП Союза корейских архитекторов Сим Ён Хаком –

Сегодня на нашей Родине создается много монументальных творений согласно стремлениям и требованиям народа. В связи с этим корреспондентка нашего журнала недавно провела беседу с председателем ЦП Союза корейских архитекторов Сим Ён Хаком.

Корр.: Множество архитектурных сооружений изменяет облик страны неузнаваемо вчера и сегодня. В их строительстве ставятся на первый план интересы и удобства народа.

Сим Ён Хак: Да. Наша социалистическая архитектура ставит на самое первое место интересы народных масс.

Народные массы являются творцом архитектуры и обладателем ее благ. Поэтому в строительстве надо обязательно ставить на самое первое место стремления, требования и удобства народа, безусловно обеспечивать идейность, художест-



венность и практичность в соответствии с его эмоциями и вкусом.

Сейчас ежегодно создается множество творений в столице и на периферии. Это дело связано далеко не с тем, что в стране имеются излишние средства и благоприятные условия. Оно ведется по начертаниям и плану нашей партии и государства, направляющих большие силы на создание на-

ванной жизни.

Уважаемый товарищ Ким Чен Ын обращает глубокое внимание на построение жилых домов для народа. Говоря, что ставить на первое место удобства народа – это ядро градостроительства, он наметил направление образования улиц с большой и веской глубиной. Он при каждом удобном случае посылал ценные материалы архитекторам, чтобы они знакомились с мировыми тенденциями, расширяли свой кругозор и повышали квалификацию.

Так что в стране ставят на первое место интересы и удобства народа в творческом поиске, проектировании, строительных работах и отделке всех строений.

Корр.: В градостроительстве и местном строительстве создаются образцы архитектуры и строятся разные сооружения, отличающиеся неповторимостью и своеобразием. Не так ли это?

Сим Ён Хак: Верно. Сейчас в области строительства непрерывно создают новые типичные образцы согласно требованиям эпохи, чтобы из их искры возгорелось пламя обновления облика страны.

Наряду со строительством города Пхеньяна ведется работа по построению провинциальных центров, местных городов и де-

ревень согласно своей специфике. В образовании кварталов городов и архитектуре деревень полностью обеспечиваются требования национальности, современности, практичности, разнообразности, пластичности и художественности. Город Самчжиён, построенный в соответствии с особенностями горной местности, как идеальный образцовый местный город воплощает в себе самобытную архитектурно-эстетическую идею нашей партии, ее политику в области местного строительства.

Его построение создало образец в строительстве городов, развитии сельского хозяйства и экономики, повышении благосостояния населения на периферии. Это стало исходной точкой для поднятия на цивилизованный уровень материально-культурной жизни местных жителей в опоре на города и уезды.

Великолепный террасный жилой сектор для трудящихся масс на набережной реки Потхон в столице создал новый архитектурный стиль для эффективного использования наклонных и горных местностей страны в жилищном строительстве и более повысил уровень модернизации и цивилизации столицы и городов на периферии.

В апреле этого года район Хвасона превратился в образцовый район современного города. Строительная площадь жилых домов (первая очередь) в нем почти в 3 раза превышает район Сонсин-Сонхва. Желтовато-коричневый, каштановый и серый кафель придает разным строениям нежность и классичность.

Многоэтажные жилые дома на улице Хвасон расположены объемно не вдоль дороги, а сочетание современных зданий с постройками в национальном стиле показывает черты самобытной улицы.

Каждое архитектурное сооружение, созданное соответственно своему предназначению и характерности, окружающей среде и функциональным требованиям, имеет разнообразную композицию пространства и специфику. Оригинально сохранение характерных черт бассейна реки согласно рельефным условиям и сочетание архитектурного пространства новой улицы с живописной природой.

В сооружении крыш зданий применены новые и самобытные способы архитектурной декорации.

В отличие от прежнего метода узкой декоративной конструкции архитекторы спроектировали

крупные декорации крыш в гармонии с корпусами построек. Возведение крыш зданий в виде крупных лепестков и бельведеров для астрономических наблюдений подчеркивает красоту новой улицы.

С созданием новой улицы в районе Хвасона уровень отечественной архитектуры поднялся еще на одну ступень своего развития.

Корр.: По-моему, в последние годы строится более быстро и еще больше современных творений, представляющих эпоху.

Сим Ён Хак: В стране каждый год своеобразно создали новую современную улицу. В 2012 году всего за один год построили улицу Чханчжон в районе Мансудэ, безупречно имеющую все элементы архитектурной и уличной формы, и создали новые пхеньянские темпы, а в следующем году за 7 месяцев образовали улицу ученых «Ынха».

В 2014 году создали микрорайон ученых «Висон», а в следующем году – улицу ученых «Мирэ» с сочетанием современной и пластической красоты на берегу реки Тэдон.

А 6 лет тому назад, несмотря на разные дела для устранения ущербов от стихийных бедствий, создали новую легенду о строительстве улицы Рёмён всего за один год, строительные работы и масштаб которой вдвое больше по сравнению с улицей ученых «Мирэ». Строители улицы Рёмён, сократив время сооружения каркаса одного этажа от 36 часов до 12 часов, за 70 с лишним дней завершили строительство остова 70-этажного дома, имеющего площадь свыше 120 тысяч кв. м, а облицовку кафельной плиткой наружных стен – всего немногим более за 10 дней.

После VIII съезда Трудовой партии Кореи в стране начали строительство жилых домов на 10 тысяч квартир в районе Сонсин-Сонхва и снова создали новые пхеньянские темпы, превышающие темпы построения улицы Рёмён, и легенду о строительстве. В нынешних условиях, когда беспрецедентно жестоки вызовы и препятствия, не более чем за один год построили улицу Сонхва на зависть другим, а в следующем году – улицу Хвасон. Нельзя найти более подходящее выражение, чем слово «чудо».

Как и в прошлом, отечественная архитектура совершит непрерывный прогресс и скачок к светлому будущему социалистической цивилизации.

Корр.: Благодарю за содержательную беседу!



Период великого процветания в строительстве

Сегодня на нашей Родине создается много монументальных архитектурных творений, представляющих эпоху.

В последние годы построены улица Сонхва, террасный жилой сектор на набережной реки Потхон, Рёнпхоское тепличное хозяйство, жилые дома в районе Тэпхёна и на периферии, введены в эксплуатацию 10 тысяч квартир в районе Хвасона – первой очереди жилищного строительства в нем, которые отражают стремительное развитие архитектуры.

При виде блестящих сегодняшних реалий наш народ говорит, что Трудовая партия Кореи открыла период великого процветания в строительстве.

Период великого процветания в строительстве – это новая эпоха архитектуры, ставящей на самое первое место интересы народных масс.

Уважаемый товарищ Ким Чен Ын в программном послании участникам I Большого семинара работников строительной отрасли сформулировал, что социалистическая архитектура чужеской ориентации по своей сути является такой,

которая ставит на самое первое место интересы народных масс. В этой формулировке отражена идея – отдавать приоритет стремлениям, требованиям и удобствам народа – творца архитектуры и обладателя ее благ, и полностью обеспечить идейность, художественность и практичность согласно его эмоциям и вкусу.

Его воля отражается во всех архитектурных творениях, строящихся на нашей земле.

Говоря, что надо дать народу самое лучшее, будь это хоть и одно сооружение, он просмотрел много проектов архитектурной постройки, включая более 110 проектов Мунсуского аквапарка, свыше 590 проектов улицы ученых «Мирэ», 2000 с лишним проектов Яндокской бальнеологической зоны культурного отдыха и более 11 тысяч 360 проектов города Самчжиёна.

Он глубокой ночью и на рассвете, несмотря на снегопад и дожди, посещал стройки и освещал пути и методы строительства, связанные с последовательным воплощением в строительстве идеи

«Народные массы – превыше всего».

Грандиозный комплекс Мунсуского аквапарка, занимающий площадь в 109 тысяч кв. м на берегу реки Тэдон, отражает его благородный взгляд на народ.

Он принял меры для гладкости стыков частей водяной горки и установления солнцезащитных зонтов в крытом плавательном бассейне, чтобы творение на благо народа не имело ни малейших недостатков. Таким образом, Мунсуский аквапарк стал замечательным местом культурного отдыха народа.

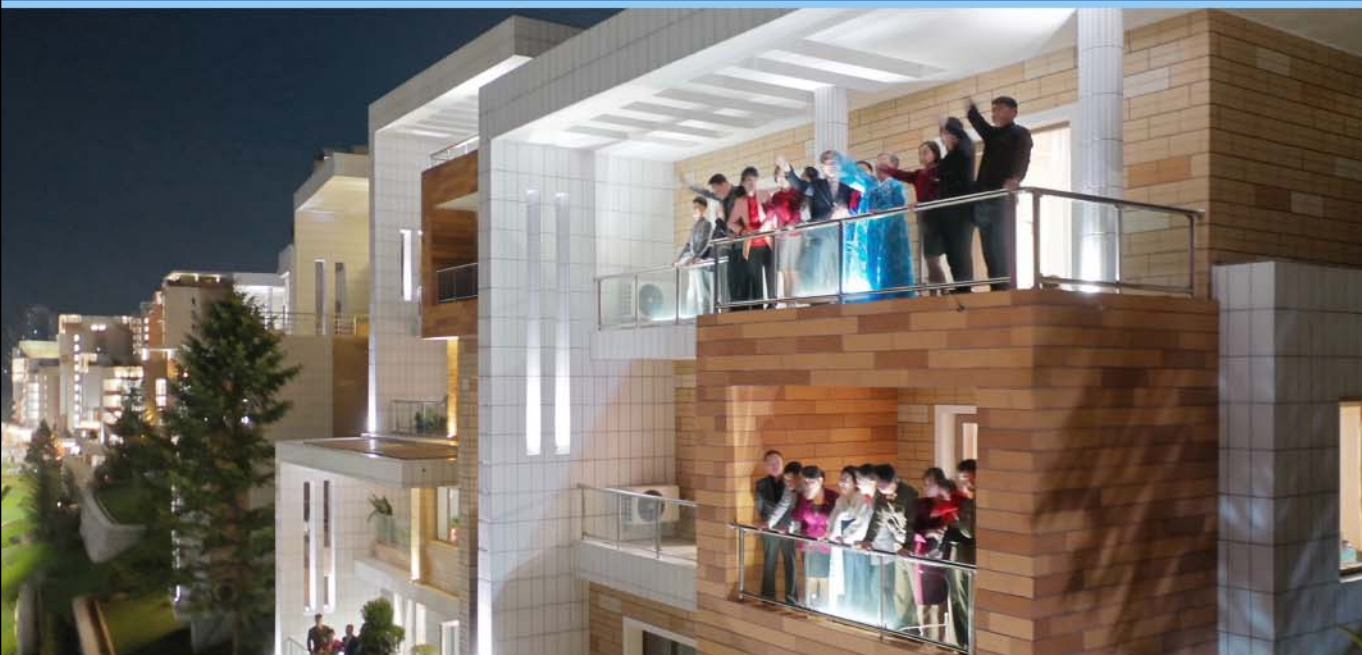
Среди многих творений, созданных в последние 10 с лишним лет, есть и городок больниц в микрорайоне Мунсу города Пхеньяна. В нем построены Объединенная офтальмологическая больница «Рюгён», Одонтологическая больница «Окрю», Детская больница «Окрю», НИИ онкологии молочной железы при Пхеньянском роддоме и др. Посетив Объединенную офтальмологическую больницу «Рюгён», Ким Чен Ын с радостью сказал, что желал построить народу современную объединенную офтальмологическую больницу, а сегодня сбылось это желание. Он также осмотрел стройку Детской больницы «Окрю», не обращая внимания на промокшую от дождя свою одежду.

Кроме того, в стране построены Аквапарк «Рынка» в Народной парковой зоне «Рынка», Мирим-



Простые трудящиеся стали хозяевами
улицы Сонхва (снято в апреле 2022 г.).





Новаторы производства и ветераны труда переселились в новые роскошные квартиры в квартале Кёнру (апрель 2022 г.).

ский конноспортивный комплекс, Центральный зоопарк, Музей естествознания, Водно-оздоровительный комплекс «Рюгёнвон», Народный открытый каток, Храм науки и техники, Яндокская бальнеологическая зона культурного отдыха и др. Все они созданы в соответствии с интересами и удобствами народа.

Строительство есть совокупность духовной высоты данного време-

ни и государственной мощи, а также крупный шаг к цивилизации и прогрессу.

Ким Чен Ын уделял первостепенное внимание жилищному вопросу для народа. Он на историческом VIII съезде партии отметил, что основная задача в строительной отрасли в период выполнения нового пятилетнего плана – в широком масштабе провести жилищное и другое капитальное строительство для создания населению более цивилизованных условий жизни.



Жилые дома на 10 тысяч квартир (первая очередь) в районе Хвасона.



Хозяева новой улицы (снято в апреле 2023 г.).



Завершено строительство жилых домов в районе Тэпхёна (май 2023 г.).

На II Пленуме ЦК ТПК восьмого созыва он принял практические меры для беспрекословного завершения строительства жилых домов на 10 тысяч квартир в районе Сонсин-Сонхва. Форсируя подготовку к строительству, он просмотрел свыше 1000 проектов и дал указания об обеспечении современного вида фасада жилых домов, крупном соединении нижних этажей зданий, построении разных в высоте строений, строительстве перекидного моста и т. д.

Выступив с речью на церемонии начала строительства жилых домов на 10 тысяч квартир в районе Сонсин-Сонхва, он отметил, что столичное строительство станет главным направлением, символизируя новый период подъема, период крупных перемен в строительстве социализма.

Обращая постоянное внимание на жилищный вопрос для народа, он произносил речи на церемониях начала строительства жилых домов и первым брал в руки лопату на церемонии начала построе-

Яндокская бальнеологическая зона культурного отдыха.



Городок больниц в микрорайоне Мунсу.

ния новой улицы.

Добиться решительного перелома в решении жилищного вопроса и принести народу счастливую жизнь – такова его благородная воля. В апреле этого года построены жилые дома на 10 тысяч квартир (первая очередь) в районе Хвасона, а в мае новоселье справили жители в районе Тэпхёна.

В последние годы город Самджиён благоустроен как идеальный горный город и образец местного строительства, а местные города и села превращены в места с видом социалистической феерии.

Сегодняшние реалии, когда и при нагромождении трудностей открывается период великого процветания в строительстве, немыслимы в отрыве от испытанного руководства ТПК.

Действительно, в ходе более 10-летнего строительства на нашей Родине подтверждена та истина, что ее будущее лучезарно под руководством уважаемого Ким Чен Ына, который с духом самоотверженного служения народу открывает период золотого развития отечественной архитектуры, ставящей на первый план интересы народных масс, период великого процветания в строительстве.

Собкор.

- ① В Яндокской бальнеологической зоне культурного отдыха.
- ② В Мунсуском аквапарке
- ③ В Народной парковой зоне «Рынра».
- ④ В Народном открытом катке.
- ⑤ Центральный зоопарк.



Рёнпхоское тепличное хозяйство.



Семья строителей



Обменивается опытом с отцом.



Ким Мён Чхор.



Ким Мён Чхор участвовал в строительстве улиц Мансудэ и Рёмён, улицы ученых «Ынха» и др (снято в июне 2023 г.).

На нашей Родине много семей, члены которых из поколения в поколение работают в одной области.

Среди них находится и семья Ким Мён Чхора – начальника цеха Согуского треста строительства общественных зданий, который работает в строительной отрасли, следуя по стопам бабушки и отца.

Мён Чхор с детства испытывал особую гордость за своего отца-строителя.

В отличие от других детей он в праздничные и воскресные дни не мог вместе с отцом ходить в городок аттракционов и зоопарк, но гордился отцом при виде нововыстроенных домов и любил рисовать подъемные краны и жилые дома. Это говорит, что в его детской душе сохранялось большое чувство гордости за отца.

До освобождения страны и его бабушка, влача жалкое существование, тяжело работала на стройках. Но после ее освобождения в его судьбе настал поворот, и он за всю жизнь создал много архитектурных сооружений для народа.

Видя, как он в поте лица работает на стройке, испытывая гордость за плодотворный труд ради государства, отец Ким Мён Чхора решил всю жизнь работать так и в 19 лет стал строителем.

В период великого подъема Чхоллима он принимал участие в строительстве жилых домов на 20 тысяч квартир в столице, а затем – Народного

дворца учебы, Выставки дружбы между народами и других монументальных творений.

В эти дни отец не раз принимал участие в важных слетах и фотографировался на память с великими вождями, что стало гордостью юного Мён Чхора. С возмужанием Мён Чхор, думая о прошлой жизни бабушки и отца, хотел создавать, как и они, своими руками монументальные творения на родной земле.

В тот день отец сказал ему: «Строитель должен гарантировать и отвечать за свое творение, ибо оно останется богатством страны и в далеком будущем. Тебе надо с чистой совестью вкладывать всю душу в сооружение каждого объекта».

Ким Мён Чхор в поте лица работал на стройках проспекта Тхоньир, улиц Мансудэ и Рёмён, улицы ученых «Ынха» и др., сделал много изобретений и рацпредложений для сокращения срока их строительства.

Он изобрел и применил технологии сооружения радиальной фермы и монтажа фермы с помощью вспомогательного крана, которые получили признание в отрасли строительства.

В особенности, внедрение нового метода монтажа фермы с помощью вспомогательного крана, не опирающегося на готовые формулы, позволяло сократить срок строительства, экономя много времени и рабочей силы.

Ким Мён Чхор принимал участие в разных го-

сударственных слетах, в октябре 2012 года удостоился звания Героя Труда КНДР, а в прошлом году получил роскошную новую квартиру в квартале Кёнру.

В тресте он как добросердечный и способный начальник цеха пользуется уважением и любовью коллектива.

С твердой решимостью сделать еще краше нашу Родину, окружающую его семью бесконечной заботой, он неизменно идет по стопам бабушки и отца.

*Ом Хян Сим.
Фото Ли Ён Чхора.*



Вместе с женой в новой квартире в квартале Кёнру.

Качественные краски для архитектурных сооружений

– На Пхеньянском заводе стройматериалов «Чонхян» –



На Пхеньянском заводе стройматериалов «Чонхян» добиваются успехов в отечественном производстве красок для архитектурных сооружений.

Несколько лет назад на заводском совещании обсуждали вопрос о повышении удельного веса продукции отечественного производства. Некоторые скептики, беспокоясь о решении технических вопросов и экономической прибыли, предложили начать работу на основе успехов, достигнутых в других единицах.

Но директор завода Чон Рён Су подчеркнул, что цель завода – это именно производство отделочных стройматериалов на основе богатого в стране сырья.

На заводе сосредоточили силы на бригаде производства красок, считая разработку перспективных силикатных неорганических красок и создание технологий их производства главным вопросом в деле импортозамещения. Нелегким было дело выбора и обработки материалов, определения технических показателей производственных процессов, изготовления нового оборудования. Члены бригады в творческих размышлениях и поисках более года продолжали опытное производство красок, но терпели неудачу за неудачей.

Персонал опытно-промышленной лаборатории, измеряя данные экспериментальных красок, соединил свои силы и знания в поисках самого оптимального метода.

В конце концов, на заводе разработали силикатные неорганические краски за счет богатого отечественного сырья.

Наряду с тем на заводе, используя отходы производства Пхеньянской ТЭЦ, выпустили жидкое стекло и сделали большой сдвиг в деле снижения загрязнения окружающей среды и переработки отходов, а также создали базу отечественного производства более 10 красочных и гидроизоляционных

Форсируют производство продукции, направляя внимание на повышение ее качества (снято в июне 2023 г.).

материалов.

Новые краски имеют более низкую себестоимость, чем прежние, а их устойчивость к влиянию воды, атмосферы и бактерий и другие показатели соответствуют государственным и международным нормам и стандартам, превышают и уровень требований к качеству.

В начале этого года произведенные на заводе краски для покрытия внутренних и наружных стен удостоились медали «За высокое качество продукции «15 декабря».

Ким Иль Бон.
Фото Ким Гван Су.



Часть продукции завода.



Продукция широко
использована на многих
стройках, в том числе
Мангендэского дворца школь-
ников, Центрального зоопарка,
Храма науки и техники,
улицы Рёмён, Хичхонской
ГЭС № 8 и др.

Под идеалом консолидации

Наш отряд ускорил поход в Люхэ. Уезд Люхэ, как и Синцзин, Тунхуа, Хуадянь, Паньши, был широко известен в Южной Маньчжурии как один из важнейших очагов движения за независимость Кореи. В этом районе вместе с деятелями движения за независимость страны, принадлежавшими к старому поколению, было много и борцов – представителей нового поколения, стремившихся к коммунизму. И Синхынские курсы, широко известные в истории движения за независимость Кореи как первое военное училище, были учреждены в Ханыхэ уезда Люхэ Южной Маньчжурии.

Определяя Люхэ как один из пунктов маршрута нашего похода, мы намеревались активно развернуть в этом районе политическую работу, чтобы расширить в массах базу для деятельности АНПА. Не только в Люхэ, но и в Саньюаньпу, Гушаньцзы, Хайлуне, Мэнцзяне и других районах, расположенных на пути нашего возвращения до Аньту, мы решили развернуть наряду с работой по революционному воспитанию масс энергичную деятельность по расширению отрядов партизанской армии. Именно в этом и состояла одна из сторон стратегических соображений, предусмотренных нами при определении маршрута нашего похода в Южную Маньчжурию.

Экспедиционный отряд, останавливаясь, прежде всего, в Саньюаньпу, Гушаньцзы, Люхэ, Хайлуне, проводил работу с революционными организациями.

После события 18 сентября революционные организации в этих районах были жестоко разрушены вследствие вражеского белого террора. Большинство организаций, созданных в течение нескольких лет потом и кровью коммунистов нового поколения, было либо разрушено, либо разгромлено и распущено. Были и такие организации, которые невозможно было восстановить: все их члены либо арестованы, либо убиты.

От последствий события 18 сентября больше всего пострадал Хайлун и его окрестности. В Хайлуне находилось японское консульство, и вражеские щупальца были в нем протянуты глубже, чем

в других местностях. В каком бы районе мы ни бывали, там были люди, которые не находили себе места, чтобы найти нить, ведущую к установлению связи с организацией.

Во всех местностях, где мы останавливались, я встречался с членами низовых партийных организаций, разветвленных от основы первой партийной организации, с активом КСМК и АСМ и руководителями Крестьянского союза, Антияпонского общества женщин и Детской экспедиции. Ознакомившись с их деятельностью, я обсуждал с ними предстоящие революционные задачи, дальнейшие задачи нашей борьбы. В ходе этого я заметил в настроениях у членов революционных организаций этой местности и в их образе мышления несколько отрицательных моментов, которые нельзя обойти молчанием.

Первый момент – это была тенденция пораженчества, которая начала быстро распространяться среди них в связи с событием 18 сентября.

Такая тенденция проявлялась, прежде всего, в их образе мышления: «Захвачена Японией и Маньчжурия, теперь всему конец». Немало таких людей, которые твердили: «Япония победила Россию, самую великую в мире по территории страну, разгромила и цинский Китай. А ныне у нее глаза загорелись и на основную территорию Китая, чтобы захватить ее вслед за Маньчжурией. Неизвестно, насколько сильны американские и английские войска, но, видать, и им не устоять против японских войск. Смотри, Япония покорит, чуть ли не весь мир! В такой обстановке ожидать независимости Кореи – все равно что ждать у моря погоды». Иллюзии насчет японских войск, возникшие после японо-китайской (1894 – 1895 – ред.) и русско-японской войны, к этому времени все более поощрялись и распространялись.

Находились и такие люди, которые считали пустыми словопрениями заявления о возможности победить японский империализм собственными силами корейской нации. Если будут расти такие взгляды, то можно скатиться в пропасть пораженчества: к чему, мол, совершать революцию, все

равно в этой борьбе мы не победим?

Без преодоления пораженческой психологии спланировать народ невозможно, невозможно мобилизовать широкие патриотические силы на революцию.

И мы, выбрав из отряда бойцов и командиров, подготовленных в политическом и деловом отношении, направили их в гущу масс с заданием читать лекции и вести разъяснительную работу на тему «Событие 18 сентября и перспективы корейской революции».

С самым большим интересом люди слушали сообщения о новостях антияпонской вооруженной борьбы. Они проявляли особое любопытство к масштабам Антияпонской партизанской армии и ее тактико-стратегическим принципам. И снова повторялась та речь, которую я произнес перед населением Люцзяфэньфана, и снова вспыхивали и гремели аплодисменты.

А самой привлекательной и интересной темой из нашей лекции и беседы был рассказ о битве на рубеже уездов Аньту – Фусун. В свете боевых успехов Японии, которая одним ударом захватила обширную Маньчжурию и сфабриковала даже государство «Маньчжоу-Го», наш успех в разгроме одной роты противника выглядел таким незначительным, что его никак не сравнить с первыми. Но публика с большим интересом слушала рассказ о том, как среди бела дня на пути была разгромлена одна рота японских войск. Весть о боевом успехе молодой АНПА, только что зародившейся в дни начала господства Японии в Маньчжурии, так вот сильно поражала людей.

Люди хотели знать о ходе боя до мельчайших подробностей, даже о конкретном внешнем виде вражеских солдат, когда они обращались в бегство, не устояв против нашего наступления. Они без конца засыпали нас вопросами, чтобы подтвердить факты. И нам приходилось два-три раза повторять одни и те же детали боя.

Резюмируя отклики людей на результат боя на рубеже уездов Аньту – Фусун, я еще раз твердо убедился в необходимости показывать практиче-

ские действия, а не говорить только на словах, демонстрировать мощь партизанской армии в боях, чтобы внести в сердца масс веру в возможность достижения независимости страны собственными силами нашей нации.

Другой вопрос, выдвигавшийся в настроениях масс, заключался в том, что среди многих юношей в связи с созданием АНПА начинала проявляться тенденция – абсолютизировать только вооруженную борьбу и недооценивать подпольную революционную деятельность. Они, пренебрежительно относясь к жизни в организациях, утверждали: когда противник истребляет нас танками, пушками и самолетами, к чему день и ночь собираться на сборы, заниматься словопрениями, разбрасывать листовки? Надо, мол, подниматься с оружием в руках, уничтожить хотя бы одного япошку, а то удаchi не видеть. Куда же нам с этакой подпольной деятельностью!

Они не знали, что и вооруженная борьба ведется активистами, воспитанными в организациях, что без огромного бассейна, называемого организацией, невозможно создать и вооруженные отряды, более того, даже и расширить уже готовый отряд. И это, можно сказать, было последствием детской болезни «левизны», порожденной событием 18 сентября.

Не такой уж трудной проблемой было разъяснить массам то, что бассейном Антияпонской партизанской армии является организация, что в отрыве от организаций не может быть и речи о революционной борьбе, тем более о ее проведении, что если не будут действовать организации, то кончится жизнь огромного организма, называемого революцией. Мы убедительно разъясняли им, что корейские коммунисты могли создать в различных районах Маньчжурии отряды АНПА и начать войну сопротивления вооруженными силами целиком благодаря тому, что за прошедшие годы революционно настроенные массы успешно вели работу в организациях.

(Продолжение следует.)

Вечный фундамент для строительства могучей и богатой Родины

Чем сильнее невзгоды и испытания, тем более мощной поступью с удесятёренной энергией весь народ на Родине уверенно продвигается вперед по выбранному им самим пути социализма.

После освобождения страны корейцам, не имевшим ни опыта экономического строительства, ни капитала, пришлось вести строительство обновленной Родины. Но и при таких трудных условиях великий вождь Ким Ир Сен твердо придерживался чучхейской позиции.

Он в первые дни создания нового общества выдвинул линию на строительство самостоятельной национальной экономики и во весь период руководства делом строительства социалистической экономики обращал внимание на развитие отечественной экономики не внешними силами, а мощью базы самостоятельной экономики.

Благодаря самоотверженности вождя, совершавшего без отдыха деловые поездки в разные места страны, заново начали работать заводы, которые разрушили японские империалисты при своем бегстве, болтая, что корейцы никогда не смогут восстановить их своими силами.

Когда США, развязавшие корейскую войну, разрушили все в стране, вождь, предвидя будущее победившей Родины, принял меры, чтобы создать Академию наук (тогдашнее название) и отозвать студентов-фронтовиков в вузы.

И в то время, когда ревизионисты трубили об «интеграции экономики», наша Родина под его мудрым руководством, соблюдая самобытный принцип в строительстве экономики, сотворила чудеса в построении самостоятельной национальной экономики, осуществив в сжатые сроки многие исторические дела, которые другие страны завершили за сотни лет.

Наша Родина развивает экономику на основе своих ресурсов и техники, сил народа, не зная застоя и топтания на месте. Это есть результат мудрого водительства Ким Ир Сена, создавшего прочную базу самостоятельной национальной экономики.

Укрепить построенную вождем самостоятельную национальную экономику, чтобы она стала фундаментом строительства могучего государства, – такая была воля великого руководителя Ким Чен Ира.

Он уверенно решал все вопросы согласно реальным условиям нашей страны, и она, небольшая по территории и населению, неизменно продвигалась

вперед по пути своего развития, не колеблясь перед любым нажимом и санкциями со стороны враждебных сил, при гигантских политических катаклизмах в мире.

Ким Чен Ир в середине 1990-х годов, когда стране пришлось, преодолевая суровые испытания, вести «Трудный поход», выдвинул идейно-теоретические разработки, имевшие огромную жизненную силу на практике, в том числе линию на экономическое строительство в эпоху сонгун, направленную на преимущественное развитие оборонной индустрии при одновременном росте легкой промышленности и сельского хозяйства.

Под его водительством наш народ с духом опоры на собственные силы на основе современной науки и техники энергично развернул генеральное шествие. В стране разгорелось пламя индустриальной революции нового века, пламя великого революционного подъема, и был создан прочный фундамент самостоятельной экономики, экономики знаний. Во всех отраслях народного хозяйства динамично вели работу для внедрения технологий CNC, а после крупномасштабной планировки пахотных земель превратили мелкие чеки в стандартные поля, что стало бесценным капиталом для повышения благосостояния народа.

Великий Ким Чен Ын с пактуским наступательным духом энергично ведет к победе строительство могучего социалистического государства.

Ким Чен Ын без малейшего отклонения направлял дело строительства самостоятельной экономики, считая, что главной движущей силой экономического развития являются не капитал и технологии развитых стран, а духовная сила и творческий потенциал нашего народа, желающего опередить других. Он, считая дух опоры на собственные силы, науку и технику мечом-кладенцом для процветания, озарил наилучший путь к достижению экономической независимости и укреплению основы самостоятельности на основе упрочения базы самостоятельной экономики и при опоре на собственный научно-технический потенциал.

Благодаря его самоотверженности на благо народа были открыты период великого процветания в строительстве и новая история «золотых гор», «золотых полей» и «золотых морей», осуществлена чучхеизация и модернизация народного хозяйства, построены современные предприятия.

Три пункта линии на освобождение Родины

Наш народ, встречая исторический день освобождения Родины (15 августа 1945 г.), вспоминает немеркнущие заслуги великого вождя Ким Ир Сена, который привел к победе антияпонскую революционную борьбу.

Он на Сяохаэрбалинском совещании, прошедшем с 10 по 11 августа 1940 года, наметил стратегические задачи и новый боевой курс: в связи с крутыми изменениями в ситуации основательно подготовиться к тому, чтобы во всеоружии встретить грядущее великое событие – освобождение Родины, перейти с операций крупными отрядами на действия небольшими отрядами.

После этого исторического совещания антияпонская вооруженная борьба перешла на новый стратегический этап и форсировалась подготовка к встрече великого события – освобождения Родины.

Ким Ир Сен в первой декаде января 1943 года на совещании военных и политических кадров КНРА выдвинул три пункта линии на освобождение Родины, суть которых – развить генеральное наступление КНРА, сочетая с общенародным восстанием и совместными боевыми операциями малых отрядов КНРА и организаций вооруженного восстания в тылу противника. Они стали направлением последней операции антияпонской войны.

В феврале того же года он в Тумубонском тайном лагере тайной опорной базы в районе Синхына созвал совещание командиров КНРА и ее малых отрядов, руководителей групп и революционных организаций. На нем он, подтвердив уже выдвинутые три пункта линии на освобождение Родины, осветил задачи и путь к их реализации.

Организации вооруженного восстания и жители Кореи под лозунгом «Присоединим массовое вооруженное восстание к наступлению КНРА во главе с Полководцем Ким Ир Сеном!» находились в полной боеготовности. Борьба за создание органи-

заций всенародного сопротивления велась и среди корейской молодежи, насильственно угнанной японскими агрессорами в армию, и даже на территории Японии. Революционные организации испустили свои корни во всех местах, где жили корейцы, в том числе студенты, шахтеры и чернорабочие, пригнанные на трудовую повинность.

В 1942 году в Корее насчитывалось более 180 антияпонских подпольных организаций, зафиксированных японскими властями, в антияпонских организациях было объединено свыше 500 тысяч человек, что говорит о стремительном росте сил всенародного сопротивления.

Ким Ир Сен 9 августа 1945 года отдал всем отрядам КНРА приказ о последнем наступлении, направленном на разгром японских империалистов. По его приказу отряды КНРА, нанося сокрушительные удары по японским захватчикам, быстро продвинулись в Корею.

Всего через неделю после начала наступательных операций КНРА агрессивные войска японских империалистов из-за ее стремительного наступления поспешно объявили о своей безоговорочной капитуляции.

Таким образом, корейская нация, которая под испытанным руководством Ким Ир Сена в течение долгого времени развертывала антияпонскую вооруженную борьбу, окончательно ликвидировала оккупационный режим правления японских империалистов и, в конце концов, совершила историческое дело освобождения Родины.

С тех пор прошло 78 лет, но немеркнущие заслуги Ким Ир Сена, который, ведя к победе антияпонскую войну, создал в национально-освободительной борьбе пример всемирно-исторического значения, прославляются из века в век.

Ким Иль Бон.

На нашей Родине, равняя в труде один год с десятью годами, создали новые чудеса и наступательные темпы для скачка, такие, как масикрёнские темпы и ремёнскую легенду, активизируют работу по реализации программы сельской революции в новую эпоху и поднятию народного хозяйства в целом на рельсы стабилизации и развития.

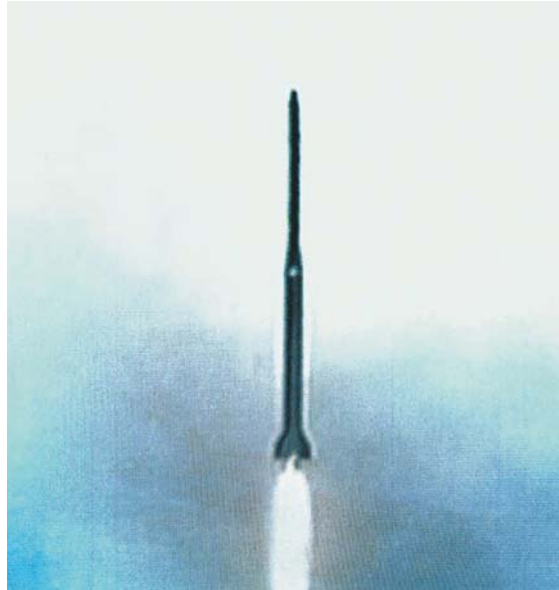
И это есть блестящий результат испытанного руководства Ким Чен Ына.

Передаваемое великими вождями вечное достоинство, незаурядный ум и испытанное руководство Ким Чен Ына непременно приведут к реализации прекрасного идеала нашего народа и достижению его цели.

Эти убеждения твердо сохраняются в сердцах всего нашего народа.

Ён Ок.

Подняв на статус космической державы



Запуск ИСЗ «Кванмёнсон-1»
(август 1998 г.).



Запуск ИСЗ «Кванмёнсон-2»
(апрель 2009 г.).

Наша Родина 31 августа 1998 года впервые запустила ИСЗ «Кванмёнсон-1».

На корпусе его ракеты-носителя были изображены Государственный флаг КНДР и название «Корея». Успешный запуск ИСЗ вызвал сенсацию в мире.

Дело освоения космоса требует колоссальных средств и сопровождается неудачами, так что не все могут начать его по своему желанию.

Но КНДР следовало идти по этому пути, чтобы подняться на статус могучей державы.

Великий руководитель Ким Чен Ир, глубоко познав роль космической техники в социально-экономическом развитии, решил покорить космос и принял меры для развития области ИСЗ при опоре на собственные силы и технику.

Под его водительством в стране создали силы и исследовательские базы для разработки космической техники, на основе чего создали многоступенчатую ракету-носитель для запуска ИСЗ и развили области металлических материалов и машиностроения, технику изготовления топлива, космической связи и др.

Ким Чен Ир, твердо решив поставить страну в первый ряд космических держав, в апреле 2009 года после наблюдения за процессом запуска испытательного спутника связи «Кванмёнсон-2» наметил задачи для нового сдвига в деле использования космического пространства в мирных целях.

Товарищ Ким Чен Ын обращал большое внимание на запуск практического ИСЗ «Кванмёнсон-3» № 2, чтобы поднять нашу страну на статус космической державы.

Производство и запуск практических спутников есть важное требование для поднятия страны на статус государства, производящего и запускающего ИСЗ, а далее космической державы. Тогда у нас в стране, уже запустив успешно 2 испытательных ИСЗ, форсировали дело разработки и использова-

ния практических ИСЗ, необходимых для развития отечественной науки и техники, экономики. В ходе этого, добившись резкого сдвига в области космической науки и техники, создали материально-техническую базу для запуска и нормального использования практических спутников.

Итак, успешный запуск 12 декабря 2012 года первого практического ИСЗ «Кванмёнсон-3» № 2 стал большим национально-историческим событием.

Ким Чен Ын на историческом мартовском 2013 года Пленуме ЦК партии поставил более высокую цель освоения космоса – разработать и запустить больше практических спутников разного назначения, включая спутник связи. На VII сессии ВНС двенадцатого созыва приняли Закон КНДР об освоении космоса и постановление о создании Государственного управления по освоению космоса.

Он направил большие силы на то, чтобы, построив новый Центр контроля и управления полетами ИСЗ и модернизировав Сохэский космодром, создать прочный трамплин для поднятия индустрии освоения космоса страны на более высокий

уровень. В результате, был сделан большой сдвиг в индустрии освоения космоса, в том числе проектировании и производстве практических спутников, разработке оснащения для управления их полетами.

Его усилия для построения космической державы позволили успешно запустить ИСЗ «Кванмёнсон-4» для наблюдения за Землей. Он и в трескучие морозы неоднократно посетил Сохэский космодром и руководил на месте делом подготовки к запуску спутника и вертикализации ракеты-носителя.

Наша Родина, успешно запустив «Кванмёнсон-4», по праву вошла в ряды космических держав.

Ким Чен Ын в докладе VII съезду ТПК выдвинул задачу более развить космическую науку и технику, произвести и запустить еще больше практических ИСЗ. Он мудро направлял работу по разработке стационарных и других более развитых спутников и ракет-носителей.

Впоследствии успех наземного испытания сопла нового сверхмощного реактивного двигателя ракеты-носителя для стационарного спутника Земли создал научно-техническую гарантию разработки и производства стационарного спутника в период пятилетки освоения космоса страны и открыл перспективу запуска стационарного и других ИСЗ.

Следовательно, наша Родина смогла за короткое время запустить испытательные спутники и ИСЗ для наблюдения за Землей.

Тем более, проектирование, монтаж, запуск и управление полетами ИСЗ на основе отечественных сил и техники – это один из чудесных успехов нашей Родины в построении космической державы.

Поистине, эти блестящие реалии на нашей Родине немислимы в отрыве от испытанного руководства Ким Чен Ира и Ким Чен Ына. Наша Родина и впредь будет в любое время запускать ИСЗ.

Собкор.



Запуск ИСЗ «Кванмёнсон-3» № 2
(декабрь 2012 г.).

На заводе корёских медикаментов в горном уезде



Директор завода.

«Мы произведем больше корёских лекарств, полезных для укрепления здоровья народа, используя богатые в стране ресурсы лекарственных растений».

На небольшом Синьянском уездном заводе инвалидов военной службы по производству корёских медикаментов в провинции Южный Пхёнъян работает всего несколько десятков рабочих. В последние годы он считается в стране заводом-сокровищем в горном уезде и образцом в производстве корёских медикаментов. Особенно он стал широко известен разработкой и выпуском многих популярных корёских лекарств.

В прошлом его начальство и рабочие с целью поставить свою единицу в один ряд с передовыми неустанно стремились к ее достижению. Они в поте лица трудились для создания в горах ресурсов лекарственных растений, освоили современную науку и технику и своими силами реконструировали оборудование на современный лад. Они создали также производственные технологии в соответствии с требованиями



Часть продукции завода.

международного стандарта GMP, оригинально спроектировали торговые марки, являющиеся лицом продукции.

Завод, имея способные кадры, в хозяйственной деятельности отдает приоритет делу улучшения качества продукции и разработки новых медикаментов.

Благодаря их активным усилиям значительно повышены лечебные свойства корёских медикаментов «рёнсинхван», «рюкмихван», «самхян ухванчхонсимхван», а также новых лекарств из листотела от грибкового заболевания, таблеток из мяты от болезней горла, кусимхвана с цибетином, пилюль из листьев шелковой акации и плодов боярышника от сердечных заболеваний.

На заводе, форсируя процесс технического обновления с целью рационализации и оптимизации всех производственных технологий и хозяйственной деятельности в соответствии с требованиями развития реальности, добиваются успехов в разработке известных медикаментов. Среди них типичны эффективные антидиабетические капсулы из инсама и бархата.

Кроме того, на заводе производят и другие эффективные лекарства, включая микстуру из

сердцевидной азалии от артрита, седативный порошок из сирени и желудочную тинктуру из мяты.

Сейчас произведенные на нем корёские медикаменты пользуются хорошей репутацией у многих потребителей.

Кан Ын Сун.
Фото Ким Ган Му.



Большие силы направляют на улучшение качества медикаментов и разработку новой продукции.



Физкультурно-массовая страсть медработников

— В Клинике Пхеньянского мединститута —

Проходящая каждый год Спартакиада работников здравоохранения производит глубокое впечатление на людей не меньше, чем соревнования спортсменов-профессионалов. Не исключением была и X Спартакиада работников здравоохранения, прошедшая с 18 апреля по 1 мая этого года.

В частности, финальное соревнование по перетягиванию каната между командами Клиники Пхеньянского мединститута и Больницы имени Ким Ман Ю с самого начала привлекло большое внимание болельщиков. Оно прошло крайне напряженно, ибо эти команды в прошлом часто встречались в финале.

На этот раз команда Клиники Пхеньянского мединститута, опять победив, стала трехкратным чемпионом. Она также завоевала первенство в соревнованиях по другим видам спорта, включая тхэквондо, в результате чего после 2016 года снова в общем зачете заняла первое место в своей группе.

Эта весть обрадовала всю Клинику. А после спартакиады ее медработники через мобильники непрерывно получали поздравления.

В Клинике активно ведут физкультурно-массовую работу, играя в настольный теннис, баскетбол, волейбол и др. (снято в апреле 2023 г.).

Работники Минздрава, устроившие спартакиаду, сказали, что все больницы без исключения горели стремлением к победе, но, наверное, нет такой единицы, как эта Клиника, где администраторы обращают глубокое внимание на физкультуру и спорт и хорошо обеспечивают все условия.

Сотрудник клиники Ким Сон До, участвовавший в спартакиаде, отметил, что не только игроки, но и весь персонал Клиники, включая администраторов, а также и члены их семей мысленно участвовали в соревнованиях и поднялись на пьедестал почета. Иначе говоря, все достигнутые успехи немислимы в отрыве от царящей в Клинике физкультурно-массовой страсти.

В Клинике регулярно ведут физкультурно-массовую работу, что повышает страсть персонала к физкультуре.

Прежде всех, спорт любят администраторы и изо всех сил стараются овладеть разным спортивным мастерством. И другие члены коллектива считают физкультурно-массовую работу делом для самих себя.

Они на досуге проводят между отделениями игры с мячом, включая волейбол, теннис и пинг-понг. Состязания в обеденный перерыв и после рабочего дня поистине увлекательны.

В них участвуют обладающие ученым званием и степенью компетентные медики, которые вылечили многих больных, при-

менив новые лечебные методы и аппараты, а также врачи, которых пациенты уважительно называют «нашим врачом» и «цветом искренности».

Медработники, увлекающиеся ортодоксальным боевым искусством нашей нации — тхэквондо, в свободное время усваивают его элементарные техни-

ческие приемы.

Врач НИИ лечения болезней позвоночника и нарушений развития двигательных функций детей Пэк Тхэ Ок как любительница многих видов спорта занимается баскетболом, теннисом и др. Заинтересовавшись тхэквондо, она тренировалась под руководством «тхэквондоистов» Клиники, а

теперь может безупречно выполнять разные тхиль (система). В этом году она приняла участие в соревнованиях по тхэквондо.

Медсестра отделения скорой помощи Ким Чон Ми и другие медсестры, обучаясь в системе дистанционного обучения, прилагают многие усилия, чтобы овладеть разным спортивным



мастерством.

В ходе физкультурно-массовой работы преподаватель кафедры рентгенологии Чон Ю Ир усовершенствовал технику по перетягиванию каната и приобрел необычайную способность тренера.

Заведующий отделением пластической хирургии Ким Чу Нам, участвовавший в Спартакиаде работников здравоохранения с

2018 года и Общереспубликанской межпровинциальной спартакиаде, сказал:

«Физкультурно-массовая деятельность очень хороша. Ведь медработники, проводя ее, не только совершенствуют спортивное мастерство и закаляют себя физически, но и сплачиваются воедино и соединенными силами еще лучше ведут лечебную работу».

В самом деле, физкультурно-массовая страсть, которая царит в Клинике, приносит успехи также и в лечении больных.

В последние годы в Клинике вылечили немало тяжелобольных в критическом состоянии, разработали и применяют разные ценные лечебные методы и мединструменты, которые получили высокую оценку на разных выставках.

Итак, незыблема решимость медработников клиники – всегда не уступать первого места как в физкультурно-массовой работе, так и в лечении больных.

*Ким Силь Ги.
Фото Им Чон Гука.*

Клиника на X Спартакиаде работников здравоохранения заняла в общем зачете первое место и получила поздравительное знамя.

Кадры из соревнований X Спартакиады работников здравоохранения.



Церемония начала X Спартакиады работников здравоохранения.



Перспективные молодые научные сотрудники

Несколько лет назад в НИИ информационно-измерительных технологий на факультете автоматики в Политехническом университете имени Ким Чака создали лабораторию приборов автоматизации. Большинство ее коллектива составляют немногим более 20- и 30-летние научные сотрудники, недавно окончившие вузы, но они добиваются заметных успехов в работе.

В прошлом году они, создав интегрированную автоматическую систему на пищевой фабрике в уезде Кимхва, внесли свой вклад в создание нового стандарта и образца предприятия местной промышленности.

В то время на пищевой фабрике в уезде Кимхва каждый производственный процесс следовало обновить согласно велению развивающегося времени, так что для создания интегрированной автоматической системы требовалось насущно решить ряд научно-технических вопросов. Самым главным из них был вопрос о разработке новой программы, считающейся ядром работы для создания интегрированной автоматической системы.

Научные сотрудники лаборатории, конкретно ознакомившись с производственными процессами в целом, соединили свои знания и силы в поисках

необходимых технических показателей, имеющих большое значение в разработке программы. Они с новаторским подходом, с новой точки зрения изучали разные установки и форсировали трудную исследовательскую работу.

Они с единой волей и душой углубили ее для создания нового образца фабрики местной промышленности. Не цепляясь к готовым формулам, они выдвигали новаторские предложения и решали трудные научно-технические вопросы.

Разработав самую эффективную программу всего за месяц после начала исследований, они изготовили разные установки из отечественных материалов и создали надежную основу для создания рациональной интегрированной автоматической системы, подходящей особенностям местной пищевой фабрики.

Сейчас на пищевой фабрике в уезде Кимхва, создав интегрированную автоматическую систему и автоматизированные поточные процессы производства в целом, экономят немало рабочей силы и средств и выпускают разную качественную продукцию.

Кроме того, в последние годы научные сотрудники лаборатории решили много научно-технических



вопросов, связанных с модернизацией Кафельного завода «Чхоллима», Мангендэской фабрики сувениров для мест историко-революционной славы и других предприятий страны. Особенно интегрированная автоматическая система Мангендэской фабрики сувениров для мест историко-революционной славы оценена передовой и еще одним успехом в деле ее разработки.

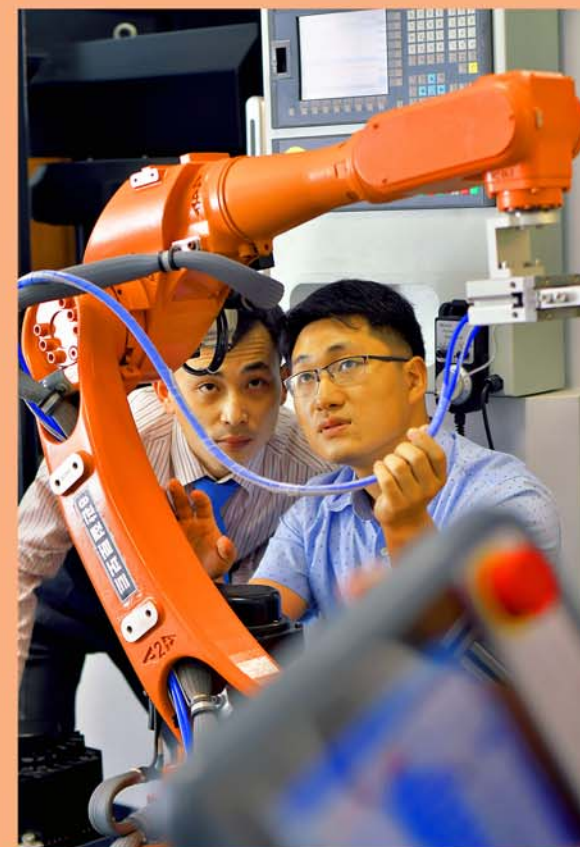
Заведующий лабораторией Ли Чон У сказал:

«В сегодняшнюю эпоху науки и техники конкуренция между странами в государственной мощи есть конкуренция в науке и технике. Будущее могучей и богатой Родины зависит от энергичной работы молодых людей».

Недавно Ли Чон У удостоен Кимирсенской молодежной премии почета, а некоторые научные сотрудники получили ученые степени.

Ким Чи Сон.
Фото Ким Сон Чхора.

Соединяют коллективные силы в научных исследованиях (вверху).
Проявляют высокий энтузиазм в исследованиях о роботах (внизу).



Хвэрёнские керамические изделия

Хвэрёнские керамические изделия широко известны уже с периода Чосон феодальной династии. Они отличаются от других гончарных изделий долговременным хранением блюд или напитков.

Корейцы издавна использовали их в своей жизни.

Сегодня на Хвэрёнской фабрике кера-

мических изделий, сочетая современные достижения науки и техники с традиционной гончарной техникой, производят разные доброкачественные изделия, в том числе чаны, кувшины и горшки.

Все они, полные национального колорита, пользуются большим спросом у покупателей.



Часть Хвэрёнских керамических изделий.

Китай, пров. Гири, г. Яньцзи, ул. Синьсин
Дяде по матери Пан Ин Чхору

«Жду вас в новой квартире»

Здравствуйте, дорогие дядя и тетя!

Как вы себя чувствуете, каково ваше здоровье?

С детства я часто слышал от матери о дяде и тете, и с течением времени мне больше хочется встретиться с вами, хотя никогда не видел вас.

К тому же, моя младшая сестра Чхун Ён говорила, что когда она посещала Китай для встречи с родственниками и по делам, вы, прежде всего, спрашивали обо мне. Это усиливает чувство тоски по вам. Ведь люди говорят, что чувство кровного родства неразрывно.

Извините, что я – ваш самый старший племянник передаю свои вести через долгое время.

Дядя и тетя! Наша семья в последнее время испытывает большую радость.

В апреле прошлого года мы получили ордер на новую квартиру и переселились в нее на великолепно нововыстроенной улице Сонхва. В день новоселья мы не смогли уснуть всю ночь. Да, это был не сон, а явь.

Мы с женой со слезами осмотрели три комнаты со всеми бытовыми условиями.

Ведь вы тоже знаете, как в других странах трудно приобрести свою квартиру, как бродяжничают много бездомных людей.

Однако на нашей Родине строят новые улицы для простых трудящихся и бесплатно выдают им

квартиру.

Я просто старался повысить мастерство исполнения музыкантов симфонического оркестра, но государство высоко оценило мою работу.

Дядя, в день новоселья Чхун Ён и Е Ён, осматривая нашу новую квартиру, вместе с нами разделили радость.

И из воинских частей, где служат Чхоль У и Хён У, откуда-то узнав о нашем новоселье, прислали поздравительные письма, что приумножило нашу радость.

Не только это!

Хён У участвовал в разных военных парадах, включая военный парад по случаю 75-летия со дня основания КНА, и удостоился счастья сфотографироваться на память вместе с лидером страны Ким Чен Ыном.

Наши радость и счастье умножаются с каждым днем, и мы укрепляем решимость оправдать заботу государства. Стало быть, мы с женой работаем старательно, а Чхун Ён и Е Ён добровольно занимаются полезными делами на благо страны и хорошо воспитывают своих детей.

Да, забыл передать другие вести.

Чхун Ён работает в фотоателье на проспекте Тхоньир. О ней хорошо отзываются многие люди. В особенности она отменно фотографирует младенцев и шаловливых детей. Ей активно помогает и муж.

Дядя, извините за то, что от тоски по вам бесвязно написал письмо.

Горячо желаю встретиться с вами в Пхеньяне. Нашу квартиру легко найти. Она находится в жилом корпусе рядом с 80-этажным домом на улице Сонхва.

Приглашаю вашу супружескую чету приехать к нам в гости.

Прошу вас обращать большое внимание на здоровье.

Желаю вам всего доброго! С нетерпением жду нашей встречи!

От племянника Ким Чу Ёна.
Пхеньян, Садонский р-н, квартал Сонсин-1,
29-я соседская группа жильцов «инминбан».





Научный сотрудник НИИ гидротехники при ГАН Чо Иль Ён.

Более 40 лет самоотверженных усилий

Чо Иль Ён на Родине осуществил свою мечту стать гидротехником. Благодаря вниманию государства он участвовал в государственных слетах и несколько раз получил новую квартиру.

Семья доктора наук, доцента Чо Иль Ёна в апреле прошлого года, вызывая зависть у многих людей, свила гнездо своей жизни в новой роскошной квартире в квартале Кёнру.

Он, бывший тогда заведомом НИИ гидротехники при ГАН, сказал, что в день новоселья вновь оглянулся на свое прошлое.

В 1981 году Чо Иль Ён, окончив Институт естественных наук, начал работать в НИИ гидротехники ГАН.

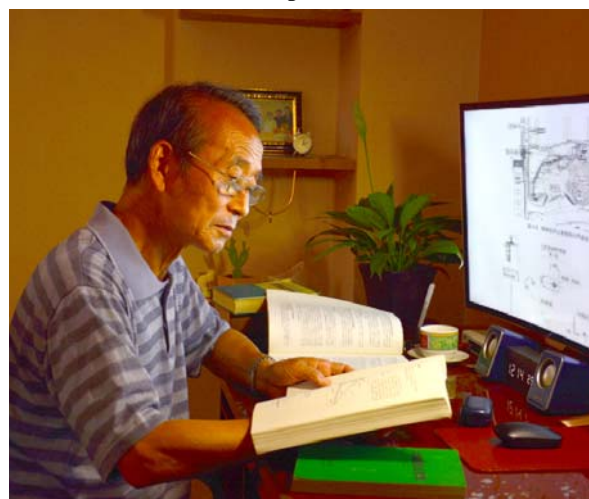
Он первый шаг в исследовательской работе сделал на Сухунской ГЭС – одной из крупных гидроэлектростанций в стране.

Сначала он вместе с коллегами стал изыскивать пути к увеличению выработки электроэнергии. В ходе этого он подумал, что для этого нужно еще более рационализировать эксплуатацию водохранилищ на научной основе.

Чо Иль Ён в конце многолетних исследований вычислил уровень воды по временам года в каждом водохранилище сезонного или многолетнего регулирования. Он на основе этого составил схему их эксплуатации, которая доказала самый подходящий уровень воды для получения максимальной выгоды при сниженной потере электроэнергии.

Затем он составил график высокоэффективного управления, позволяющий править генераторами согласно высоте падения воды и мощности ГЭС.

С пламенной страстью в поисках.



Впоследствии на всех ГЭС страны внедрили этот график, способствующий расширению производства электроэнергии.

Не удовлетворяясь достигнутыми успехами, Чо Иль Ён приступил к созданию интегрированной системы поддержки водного хозяйства на крупных ГЭС с водохранилищем, связанных с госсистемой энергоснабжения.

Было много трудностей, но он никогда не падал духом.

Его жена Ли Мин Э сказала: «Мой муж при репатриации из Японии мечтал стать гидротехником, и на Родине полностью сбылась его мечта. Он всегда с гордостью за свою профессию преодолевал всякие испытания».

Чо Иль Ён в течение более 40 лет достиг замечательных успехов в научно-исследовательской работе, что внесло вклад в увеличение выработки электроэнергии в стране.

Он вырастил немало докторов наук и магистров в области гидротехники, а за создание интегрированной системы поддержки водного хозяйства на Хичхонской ГЭС получил научно-техническую премию «16 февраля».

Государство высоко оценило его заслуги, и он участвовал в государственных слетах и не раз получил новую квартиру.

Несколько лет тому назад историческую родину посетил его дядя по материнской линии. Он искренне поздравил племянника с успехами в жизни.

Чо Иль Ён сказал, что сейчас дяде перевалило за 90 лет, что он, наверное, очень удивится, если узнает, что племянник снова получил новую квартиру. Он с радостью добавил, что и его сын, работающий научным сотрудником в Университете имени Ким Ир Сена, живет в новой квартире на улице Рёмён.

Он в преклонном возрасте передал молодому человеку должность заведомом, но и сегодня с молодым задором решает много вопросов, встающих в области гидротехники.

Чо Иль Ён часто говорит молодым коллегам: «Нельзя считать свою работу неприметной для других. Родина-мать помнит все».

Ким Силь Ги.
Фото Ли Чхора.

Чо Иль Ён вместе с семьей.



Исток патриотизма молодых зарубежных корейцев

Работники Ассоциации корейцев в Китае (АКК) в связи с праздниками и юбилейными датами часто посещают дома пожилых соотечественников.

Недавно ее управдел Тон Чу Бон, начальник управления Ким Ён Хи и председатель Ляонинского регионального общества АКК Квон Хон навестили старую Ли Ок Чжа, проживающую на улице Сита в Хэпингоу города Шэньяня.

Ли Ок Чжа, встретив тепло их, вспомнила прошлые годы своей жизни.

Она обучала детей соотечественников корейскому языку в Ситаской корейской начальной школе в городе Шэньяне.

Несмотря на занятость своими делами, она проявляла искреннюю заботу о жизни корейских соотечественников в Шэньяне и стала ответственной работницей, ведущей патриотическую работу с ними.

Она, имея решительный характер и высокий патриотический дух, отдавала всю себя ради них и пользовалась их любовью.

По случаю 30-летия КНДР она посетила историческую родину в качестве заместителя главы поздравительной делегации корейцев в Китае.

Ли Ок Чжа приняла участие в заседании и банкете, проходивших в присутствии великого вождя Ким Ир Сена, о котором тосковала и во сне, а также получила подарки. В дни пребывания на исторической родине она встретилась с родственниками и посетила ее достопримечательности.

И по случаю 70-летия со дня рождения великого вождя историческая родина окружила ее большим вниманием и заботой.

И в более 90-летнем возрасте Ли Ок Чжа работает с гордостью зарубежной гражданки КНДР, показывая пример соотечественникам нового поколения.

Многие корейские соотечественники старших поколений в Китае, как и она, отдают все силы патриотическим делам на благо исторической родины, не желая ни славы, ни вознаграждения.

Собкор.



Работники АКК посещают квартиры корейских соотечественников.

Узоры на росписях Кореи

Узоры на опоре

Эти узоры, украшающие головную часть опоры, схожи с узорами моря.

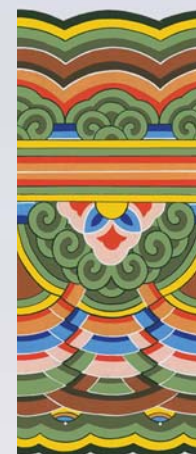
Но они отличаются индивидуальностью согласно структурным особенностям опоры.

По-корейски их называют и «чуичхо» в смысле покрытия опоры.

В зависимости от формы и материалов имеются различные виды, в том числе узоры цветов сливы с пятнами, узоры чудовища, узоры шелка.

Они, украшая опору, подчеркивают ее тяжесть, а также, изменяя внешний вид слишком высокой опоры, устраняют надоедание и придают изысканность.

Ким Сон Ён.
Фото Ли Ён Чхора.



Узоры на опоре павильона Кыкрак в буддийском храме Сонбур.



Узоры на опоре беседки Мансе буддийского храма Вольчжон в уезде Анъяк.



Узоры на опоре павильона Погван буддийского храма Симвон в уезде Ён-тхан.



Узоры на опоре павильона Тэун в буддийском храме Чихе.



Млечный Путь и легенда о «Кёнъу и Чикнё»

Несколько дней тому назад я восхитилась, глядя на ночное небо, где мерцают звезды, как золотые и серебряные песчинки.

Думая, что такой ночью можно увидеть Млечный Путь и невооруженным глазом, я медленно окинула взглядом широкое ночное небо и сразу нашла белесую полосу, протянувшуюся с севера к югу, как русло реки.

Дорогие зарубежные корейцы!

По-моему, и вы тоже хотите увидеть в ясную ночь Млечный Путь, который по-корейски называется «Ынхасу» в смысле «серебряной реки».

В обеих сторонах от него необычно сияют две звезды, называемые звездами-супругами или звездой «Кёнъу (волопас)» и звездой «Чикнё (ткачиха)».

Млечный Путь связан с легендой о «Кёнъу и Чикнё».

Эта легенда как предание о любви парня Кёнъу и девушки Чикнё в небесном царстве отражает человеколюбие и доброту людей.

Она создана раньше V века в государстве Когурё и широко распространилась среди его жителей. Это подтверждает и фреска в Токхынской гробнице, построенной в начале V века. На ней изображены пасущий вола «Кёнъу» и «Чикнё» с черной собачкой, между которыми находится Млечный Путь.

Легенда о «Кёнъу и Чикнё» передает

мир прекрасных человеческих чувств и богатые эмоции корейцев.

Ниже я расскажу эту легенду.

В старину в одном небесном царстве с Млечным Путем жила красивая, добродушная и способная ткачиха Чикнё. Сотканые ей ткани считались сокровищем царства. Она полюбила волопаса Кёнъу, который ежедневно с раннего утра пас вола на небесном пастбище.

Но злой царь, считая, что они могут по-прежнему истово работать только в отрыве друг от друга, поселил их в обеих сторонах от Млечного Пути и позволил им встречаться только один раз в год, 7 июля по лунному календарю.

После насильственной разлуки настал долгожданный день встречи, но они не могли преодолеть



Млечный Путь – очень широкую и глубокую реку в небе. Кёнъу и Чикнё, печально зовя друг друга, проливали горькие слезы, которые превратились в ливень и падали в земной мир.

В это время на земле созревали злаки, и ливень вызвал беспокойство у многих людей. Узнав о несчастье Кёнъу и Чикнё в небесном царстве, люди с сочувствием к ним послали ворон и сорок, чтобы они цепью своих тел соорудили мост через Млечный Путь для их свидания. Тогда вмиг прекратился дождь, который лил как из ведра, и небо стало ясным.

После этого каждый год 7 июля по лунному календарю вороны и сороки взлетали ввысь к небу, чтобы соорудить мост через Млечный Путь.

Этот мост называли «Очжак», и он стал символом любви, радости от встречи влюбленных и надежды на счастливую жизнь.

Как видно выше, эта легенда на фоне небесного

царства романтично передает несчастье страдающих людей того времени, подвергавшихся эксплуатации и гнету, сочувствие к ним и стремление к бесслезной и счастливой жизни.

Легенда отражает также взгляд на любовь и особенностях корейцев, которые защиту благородной любви считают прекрасной моралью, любят правду и ненавидят несправедливость.

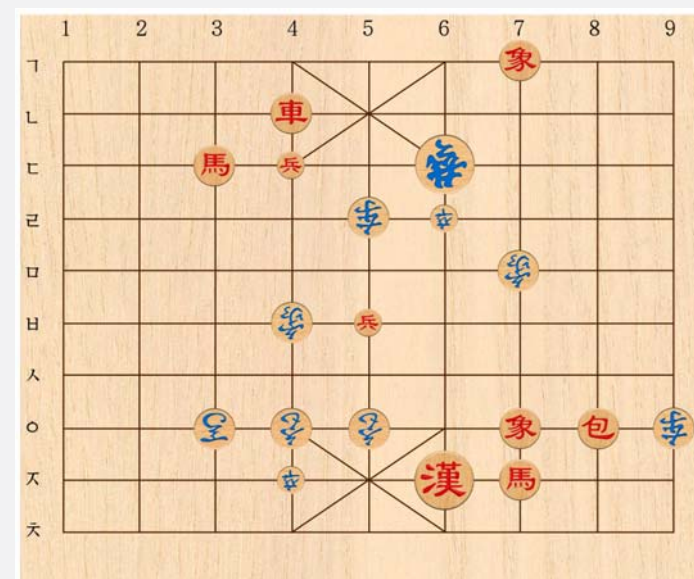
Сегодня слова «отношения между Кёнъу и Чикнё» означают одну пару молодых влюбленных, а «сооружение моста Очжак» – доброе пожелание любви парня и девушки.

Легенда «Кёнъу и Чикнё», внесенная в список нематериального культурного наследия, широко передается и сейчас.

В этом году 7 июля по лунному календарю станет 22 августа по солнечному календарю.

Ён Ок.

Решение шахматных задач (8)



Красные начинают и обыгрывают синие.

Поговорка об игре в шахматы гласит: «Излишне сvariшь – переваришь».

Она означает, что нельзя упускать шанс. Во время игры в шахматы иногда при взятии фигуры партнера или при ее завершении, самодурствуя, упускают все шансы. Поговорка рекомендует при игре в шахматы не упускать время, более того, не относиться к ней, как к забаве.

Ответ на задачу в предыдущем номере.

1. сан 4 → 2, чха 5 → 3
2. мар 8 → 6, мар 7 → 5
3. пхо 1 → 6, кун 4 → 4
4. сан 3 → 6, кун 4 → 4
5. пхо 6 → 6, кун 4 → 5
6. мар 6 → 7, кун 5 → 6
7. пхо 6 → 4, мар 5 → 6
8. сан 2 → 5 мат

Чин Чэ Хэ скопировал государственный шедевр

На нашей Родине и сегодня бережно сохраняются корейская живопись «Портрет Ли Хан Бока». Он как политик и военный деятель совершил подвиги во время Имчжинской отечественной войны. Отличаясь с детства сильной волей и чувством справедливости, он сделал большой вклад в достижение победы в войне в то время, когда решался ее исход.

Корейскую живопись «Портрет Ли Хан Бока» создал живописец XVII века Ли Син Хым.

Но с течением времени картина испортилась, и ее воспроизведение стало большой проблемой.

В то время начальник ритуального приказа феодальной династии, собрав всех художников Ведомства по делам живописи, с беспокойством спросил,

кто способен скопировать шедевр. Но художники просто вздыхали, безмолвно глядя друг на друга.

«Как вам известно, Ли Хан Бок как начальник военного приказа во время Имчжинской отечественной войны всецело проявил свои способности в сражениях с самураями. Неужели у нас нет такого талантливого живописца, который способен воспроизвести его портрет?», – громко спросил начальник ритуального приказа и тяжело задышал, с нетерпением ожидая их ответа.

Но и способному портретисту трудно было скопировать портрет с обветшавшей за 200 лет картины, на которой еле-еле виднелись только лицо и верхняя часть груди.

В комнате воцарилась мертвая тишина.

Один художник, держа портрет Ли Хан Бока, вроде оправдываясь, сказал:

«Этот портрет создал Ли Син Хым, бывший известным внутри и вне страны портретистом и художником Ведомства по делам живописи во время Имчжинской отечественной войны. Но до сих пор и через 200 лет не родился такой способный живописец, как он».

Другие художники кивнули головой в знак согласия.

Начальник ритуального приказа испытал голокружение от отчаяния.

Вдруг один художник, сидевший в углу комнаты и внимательно слушавший их разговор, тихо сказал:

«С этой работой мог бы справиться чхомса (чиновник 3 – 4-го ранга) Чин».

Начальник ритуального приказа, будто заметив луч света во тьме комнаты, посмотрел на того художника и поспешно спросил:

«Кто, кто?!»

«Его зовут Чин Чэ Хэ, его псевдоним – Пёкьын. Можно поручить ему это дело», – ответил тот художник.

Начальник ритуального приказа после некоторого раздумья повернулся к художникам и спросил:

«Как вы думаете об этом?»

«Чин Чэ Хэ известный портретист и пейзажист. По-моему, не найти равного ему портретиста. Но сможет ли он скопировать портрет с картины 200-летней давности...», – ответил самый старый художник, представляя других.

«А ну, быстро вызовите его», – велел начальник ритуального приказа.

Через некоторое время Чин Чэ Хэ (1691 – 1769 гг.) предстал перед начальником ритуального приказа. Его красивое лицо, острый нос, большие черные глаза, привлекая необычное внимание многих людей, отражали не подобострастие, а самоуверенность.

«По указу короля дело воспроизведения портрета Ли Хан Бока поручено Ведомству по делам живописи. Сможете ли вы справиться с этой работой?», – как бы прося и поручая, спросил начальник ритуального приказа.

Художники показали ему портрет Ли Хан Бока.

Чэ Хэ некоторое время рассматривал его и, приняв решение, тихо спросил:

«Когда надлежит завершить работу?»

Начальник ритуального приказа не находил себе места, опасаясь, что Чин Чэ Хэ скажет, что не сможет, но, неожиданно выслушав положительный ответ художника, взял его за руку и ответил встречным вопросом:

«А когда сможете?»

«Возможно за месяц».

«Всего за один месяц?»

«Да, обязательно закончу за месяц».

Начальник ритуального приказа, взглянув на самоуверенное лицо Чин Чэ Хэ, кивнул головой в знак доверия.

С того дня Чин Чэ Хэ дни и ночи копировал на шелке портрет Ли Хан Бока и в назначенный день принес отличную копию начальнику ритуального приказа.

Его работа восхитила не только начальника ритуального приказа, но и всех гражданских и военных сановников и художников Ведомства по делам живописи. На ней были отменно изображены острый взгляд, поднятый большой нос, округлая переносица, плотно сжатые губы и строгое лицо Ли Хан Бока, который отличался стратегическим талантом, сильным характером, мужеством, решительностью и устремленностью.

«Посмотрите на бороду и усы, – сказал кто-то. – Тонкая борода кажется настоящей, а бакенбарды с точным изображением начала и конца – живыми».

Все собравшиеся сановники изумились таланту художника Чин Чэ Хэ.

«Вы как самый верноподданный оживили национальное сокровище», – сказал ему начальник ритуального приказа.

Он вместе с сановниками, не отрывая взгляда от копии портрета, долго держал Чин Чэ Хэ за руку.

Итак, оригинал и копия портрета Ли Хан Бока стали известными картинами.

Заведующий отделом
доктор наук, доцент Кан Мён Сок,
Университет имени Ким Ир Сена.



«Играя на свирели в лунную ночь» (100 × 56,7 см, бумага, светлые краски).



«Портрет Ли Хан Бока» (66 × 83,5 см, шелк, цветные краски, копия).



Журнал «Кымсугансан» можно смотреть на сайте «Печатные издания Кореи» на корейском и русском языках.

<http://www.korean-books.com.kp>

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co.net.kp

